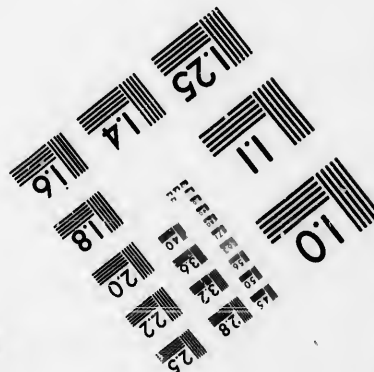
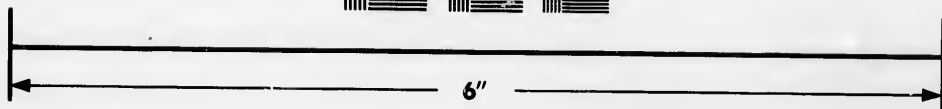
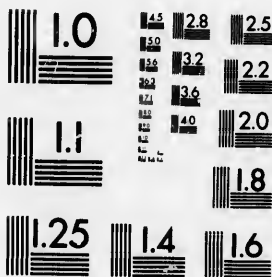


**IMAGE EVALUATION  
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic  
Sciences  
Corporation**

23 WEST MAIN STREET  
WEBSTER, N.Y. 14580  
(716) 872-4503

1.8  
2.0  
2.2  
2.5  
2.8  
3.2  
3.6  
4.0

**CIHM/ICMH  
Microfiche  
Series.**

**CIHM/ICMH  
Collection de  
microfiches.**



**Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques**

1.0  
1.8  
2.0

**© 1986**

Technical and Bibliographic Notes/Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- |  |  |
|--|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> Coloured covers/<br>Couverture de couleur  | <input type="checkbox"/> Coloured pages/<br>Pages de couleur   |
| <input type="checkbox"/> Covers damaged/<br>Couverture endommagée  | <input type="checkbox"/> Pages damaged/<br>Pages endommagées   |
| <input type="checkbox"/> Covers restored and/or laminated/<br>Couverture restaurée et/ou pelliculée  | <input type="checkbox"/> Pages restored and/or laminated/<br>Pages restaurées et/ou pelliculées  |
| <input type="checkbox"/> Cover title missing/<br>Le titre de couverture manque   | <input checked="" type="checkbox"/> Pages discoloured, stained or foxed/<br>Pages décolorées, tachetées ou piquées   |
| <input type="checkbox"/> Coloured maps/<br>Cartes géographiques en couleur   | <input checked="" type="checkbox"/> Pages detached/<br>Pages détachées   |
| <input type="checkbox"/> Coloured ink (i.e. other than blue or black)/<br>Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)   | <input checked="" type="checkbox"/> Showthrough/<br>Transparence   |
| <input type="checkbox"/> Coloured plates and/or illustrations/<br>Planches et/ou illustrations en couleur  | <input type="checkbox"/> Quality of print varies/<br>Qualité inégale de l'impression   |
| <input type="checkbox"/> Bound with other material/<br>Relié avec d'autres documents   | <input type="checkbox"/> Includes supplementary material/<br>Comprend du matériel supplémentaire   |
| <input type="checkbox"/> Tight binding may cause shadows or distortion<br>along interior margin/<br>La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la<br>distorsion le long de la marge intérieure   | <input type="checkbox"/> Only edition available/<br>Seule édition disponible   |
| <input type="checkbox"/> Blank leaves added during restoration may<br>appear within the text. Whenever possible, these<br>have been omitted from filming/<br>Il se peut que certaines pages blanches ajoutées<br>lors d'une restauration apparaissent dans le texte,<br>mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont<br>pas été filmées. | <input type="checkbox"/> Pages wholly or partially obscured by errata<br>slips, tissues, etc., have been refilmed to<br>ensure the best possible image/<br>Les pages totalement ou partiellement<br>obscurcies par un feuillet d'errata, une pelure,<br>etc., ont été filmées à nouveau de façon à<br>obtenir la meilleure image possible. |
| <input type="checkbox"/> Additional comments:/<br>Commentaires supplémentaires:  |  |

This item is filmed at the reduction ratio checked below/  
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10X	12X	14X	16X	18X	20X	22X	24X	26X	28X	30X	32X
						/					

The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

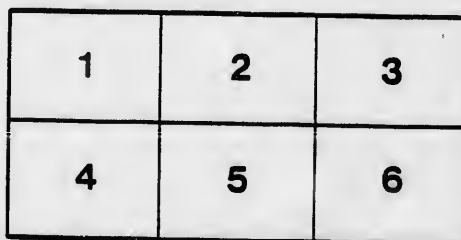
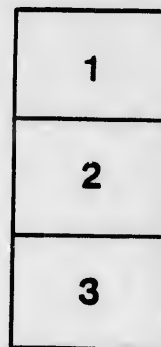
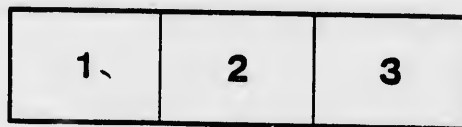
Législature du Québec  
Québec

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche shall contain the symbol  $\rightarrow$  (meaning "CONTINUED"), or the symbol  $\nabla$  (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:



L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

Législature du Québec  
Québec

Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plat et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

Un des symboles suivants apparaîtra sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole  $\rightarrow$  signifie "A SUIVRE", le symbole  $\nabla$  signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.

RAPPORTS  
DU  
BUREAU DE DOTATION  
DE  
L'UNIVERSITÉ DE TORONTO,  
DU  
COLLÈGE ET ÉCOLE ROYALE DE GRAMMAIRE  
DU  
HAUT-CANADA,  
DU  
CHAPITRE DE L'UNIVERSITÉ DE TORONTO,  
ET DU  
PRINCIPAL DU COLLÈGE DU HAUT-CANADA,  
POUR  
L'ANNÉE 1851.

~~~~~  
IMPRIMÉS PAR ORDRE DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE.  
~~~~~



QUÉBEC:

IMPRIMÉ PAR JOHN LOVELL, RUE LA MONTAGNE.  
1852.

L'UNI

Le  
ronto se  
dite un  
Vic., ch

Lo  
rir des  
n'avait  
avait été  
de l'éta

Le  
les ma  
juste, y  
vaux de  
qu'il se  
manière  
sayer d  
sur le r  
et il esp  
d'être e  
pense q  
soit au  
vrage r  
assistan  
tances,  
de l'in  
les tran  
Il  
d'amor

R A P P O R T  
DU  
BUREAU DE DOTATION  
DE  
L'UNIVERSITÉ DE TORONTO, ET DU COLLÈGE ET ÉCOLE  
ROYALE DE GRAMMAIRE DU HAÛT-CANADA,  
PRÉSENTÉ AU  
SÉNAT DE L'UNIVERSITÉ DE TORONTO,  
POUR  
L'ANNÉE 1851.

---

Le bureau de dotation a l'honneur de présenter au sénat de l'université de Toronto son second rapport annuel sur l'état des propriétés et des effets possédés par la dite université, tel que prescrit par la dernière clause de la section 22 du statut 12 Vic., chap. 82.

Lorsque le dernier rapport a été présenté, la commission nommée pour s'enquérir des affaires du ci-devant King's College, qui a été si longtemps en existence, n'avait pas encore terminé ses travaux, et le bureau exprima son regret de ce qu'il avait été par cela empêché de donner un exposé aussi complet qu'il l'avait désiré, de l'état des propriétés et des effets possédés par l'université.

Le rapport final de la commission d'enquête a, pendant quelques mois, été entre les mains des autorités de l'université; et le bureau de dotation a pu, comme de juste, y avoir accès, ainsi qu'aux livres qui l'accompagnent; mais comme les travaux de la commission ne lui sont parvenus que le 31 décembre 1849, il est évident qu'il serait futile, avant que les comptes préparés par elle soient continués de manière à mettre le bureau en état d'établir une balance à la fin de l'année, d'essayer de faire à cette date une estimation correcte de l'état de la dotation basée sur le rapport. Le bureau a commencé le travail de la continuation de ces comptes, et il espère, qu'avant que le temps soit arrivé de présenter son troisième rapport, d'être en position de le baser sur les travaux de la commission d'enquête, mais il pense que pour accomplir ce dessein, il faut absolument que le nombre des employés soit augmenté, vu qu'il est autrement impossible, par la quantité immense d'ouvrage restée en arrière, et qui prend tout le temps des officiers du bureau et de leurs assistants, de pouvoir continuer les comptes de la commission. Dans ces circonstances, ce rapport sera nécessairement, en quelque sorte, semblable à la nature de l'information qu'il comporte, relativement à l'année 1850, ne comprenant que les transactions de l'année.

Il est dit dans notre dernier rapport que la balance en argent au crédit du fonds d'amortissement se monte à la somme de £4,409 15s. 6½d.

	£	s.	d.
Ayant aboli l'usage du demi denier dans les comptes, cette somme se trouve dans les transactions de l'année courante comme étant de.....	4,409	15	7
Ce fonds s'est augmenté comme suit dans le cours de l'année :—Versements sur les ventes de terres.....	6,918	17	10
Déventures du gouvernement achetées pour une valeur de.....	£47	14	0
Payé par MM. J. G. Ridout et J. E. Small, à compte du principal de leurs obligations respectives .....	£89	18	10
<b>Faisant un total des placements remboursés de.....</b>	<b>137</b>	<b>12</b>	<b>10</b>
	<hr/>		
	11,466	6	3
A laquelle somme il reste à ajouter le surplus du fonds de revenu, tel que prescrit par la sect. 42 de l'acte de l'université .....	758	13	9
<b>Donnant un total, à la fin de l'année, de.....</b>	<b>12,225</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Compte du fonds de placement qui a été employé comme suit :—			
Placé en déventures du gouvernement.....	9,000	0	0
Payé pour l'achèvement de l'édifice médical.....	150	0	0
Livres pour la bibliothèque.....	102	0	9
Objets microscopiques.....	40	0	0
Payé à compte de l'appropriation pour la nouvelle bâtisse, prix pour dessins, en vertu du statut No. 32.....	£100	0	0
A T. Young, le compétiteur heureux.....	117	10	0
	<hr/>		
	217	10	0
Porté au compte d'une appropriation en vertu du statut No. 40, du sénat, pour rencontrer la dépense autorisée pour l'amélioration des propriétés de Port Hope et de Port Stanley.....	950	0	0
	<hr/>		
	10,459	10	9
Laissant encore au crédit du fonds de placement une balance de.....	1765	9	3
	<hr/>		
	£12,225	0	0

L'état ci-joint des transactions de l'année fera voir au sénat la description en détail des recettes et la nature des dépenses. Y compris le remboursement par le collège du Haut-Canada de sa part des frais d'administration conjointe, l'intérêt du fonds d'où provient le revenu destiné pour la bourse Wellington, et l'assurance, les frais de poste et les salaires remboursés, le montant total réellement reçu durant l'année s'est monté à £11,616 15s. 7d.; et la somme dépensée, y compris l'appropriation de £1,000, en vertu du statut No. 46 du sénat, pour le paiement de la commission d'enquête, s'est montée à £10,858 1s. 10d., laissant une balance de £758 13s. 9d., à être transportée au fonds de placement tel que ci-dessus mentionné.

Il est peut-être à propos de parler ici d'un compte qui a été ouvert dans le bureau sous le nom de "compte de dépôt." Des personnes remettent quelquefois de l'argent dont la destination n'est pas clairement indiquée, et quelquefois, il se fait des paiements qui ne sont pas dans le temps appropriés comme on le désirerait; ces deniers, qu'ils soient destinés pour l'université ou pour le collège du Haut-Canada, sont placés au crédit de "dépôts," et lorsqu'il y a moyen de les approprier ou qu'il

devient  
sont ret

La

La

Il

La

De  
faire de  
fait tou  
partie c  
revenu  
ventes  
reau de  
5,989  
£2 4s.  
sous le  
kison,  
tenu en

Ju

quête s  
actes, i  
revenu  
revenu  
bureau  
premiè  
couran  
reçus c  
aux an  
dente c

L'

lots de  
et des  
des lot  
pour le  
tâcher

Le

quoiqu  
retirera  
lation c  
comme  
London  
surmon  
sans su  
préside  
des nég  
l'achat  
terre si  
des rai  
en con  
micux



devient nécessaire de les rembourser aux personnes qui les ont déposés, alors ils sont retirés et ainsi appropriés et remboursés.

La balance au crédit de "dépôts," le 1er janvier 1851, était	£	s.	d.
de .....	125	12	7
Le montant reçu en 1851.....	397	17	6
		523	10 1
Il a été approprié à compte des ventes de terres.....	254	13	3
Laiasant une balance au crédit de ce compte, le 31 décembre			
dernier, de .....	288	16	10

Depuis que le sénat, par le statut No. 32, a autorisé le bureau de dotation à faire des ventes de terres, sans obtenir dans chaque cas son autorisation, ce bureau a fait tous ses efforts, tout en cherchant les intérêts de l'insitution, pour aliéner cette partie de la dotation qui n'était pas encore vendue, et par là parvenir à posséder un revenu plus considérable et plus sûr; le résultat en a été qu'en y comprenant trois ventes qui furent faites précédemment avec l'approbation spéciale du sénat, le bureau de dotation a pu, entre le mois de mai et la fin de l'année 1851, disposer de 5,989½ acres de terre au prix de £13,174 10s. 7d. pour le tout, ou, en moyenne, de £2 4s. 0d. l'acre. Dans ces ventes se trouve comprise la propriété qui a été connue sous le nom de "*Elora property*," achetée au prix de £500, de feu M. David Gilkison, en janvier 1846, et qui ne produisait aucun revenu. Le prix qu'on en a obtenu en septembre a été de £1,350, ce qui double à peu près le principal et l'intérêt.

Jusqu'à ce que les livres qui contiennent les opérations de la commission d'enquête soient continués de manière à permettre au bureau d'établir des balances exactes, il sera impossible de donner une estimation correcte de l'augmentation du revenu pour cette année; mais une enquête qui a été faite dernièrement sur le revenu de l'université, devenant dû dans chacune des années 1850 et 1851, met le bureau en état de dire que le revenu de cette dernière année a excédé celui de la première d'environ £550; et une autre enquête sur le revenu probable pour l'année courante, provenant des reutes, intérêts et autres profits devenant dus et devant être reçus durant l'année, donne pour résultat que le revenu pour 1852, sans avoir égard aux arrrages, devrait être d'environ £9,732, ou excéder celui de l'année précédente d'environ £1,615.

L'on a pris des mesures pour mettre en vente les propriétés de Port Hope comme lots de ville; une grande partie du terrain a été arpentée, le plan en a été enregistré, et des contrats ont été passés pour macadamiser quelques-unes des rues. Les prix des lots, à présent, sont de £60 et £100 l'acre, et de vingt cinq pour cent de plus pour les coins de rues. Comme de raison, vu que les ventes se multiplient, le bureau tâchera d'obtenir des prix plus élevés.

Le bureau a porté son attention spéciale sur les propriétés de Port Stanley, qui, quoiqu'inférieures en valeur à celles de Port Hope, peuvent faire espérer qu'on en retirera une somme très-considérable en conséquence de l'accroissement de la population de la ville. La principale difficulté qu'il y a de pouvoir vendre ces propriétés comme lots de ville, provient du manque de communication facile du chemin de London au Port Stanley. Le conseil de King's College a fait divers efforts pour surmonter cette difficulté par l'achat de quelques propriétés intermédiaires, mais sans succès. Un quorum du bureau, composé des membres de l'université et du président, a visité les propriétés l'automne dernier, et rendu sur les lieux, a entamé des négociations, qui ont été depuis terminées avec l'approbation du sénat, pour l'achat d'un petit lot de ville au côté est de Kettle Creek, et de quelques acres de terre situés vis-à-vis, à l'ouest. Des titres ont été obtenus des vendeurs, mais il y a des raisons qui empêchent le bureau de dépenser de l'argent pour les améliorations en contemplation, jusqu'à ce que le titre du terrain au côté ouest de Kettle Creek soit mieux garanti. Le procureur est actuellement chargé d'obtenir cette garantie, et

dès qu'il l'aura obtenue un pont sera bâti, des rues seront tracées, et la propriété sera offerte en vente.

Un autre sujet qui paraît mériter quelque attention, est celui de la division du compte d'administration conjointe. D'après le statut de la commission de visite qui définit les devoirs du président et établit son salaire, un sixième du salaire est payable par le collège du Haut-Canada, et les cinq autres sixièmes par l'université. Après un soigneux examen, le bureau en est venu à la conclusion qu'il conviendrait de diviser le reste des items d'administration conjointe pour 1851, en cinquièmes, dont quatre devraient être payés par l'université et un par le collège du Haut-Canada; et l'appropriation a été faite en conséquence, chaque institution payant comme en 1850 l'indemnité de ses propres membres assistant au bureau.

Il est un autre sujet sur lequel le bureau prend respectueusement la liberté d'attirer l'attention du sénat, savoir, la nécessité de passer chaque année un statut pour les "dépenses incidentes," appropriant une somme déterminée d'argent sous ce chapitre général, conformément à l'acte de l'université, pour les dépenses des différents départements, la plaçant sous le contrôle du chef de chaque département, et devant la dite somme être payée sur le certificat de tel chef conformément au statut du sénat maintenant en vigueur.

Ces "dépenses incidentes" sont la quatrième charge sur le fonds du revenu de l'université, et, en l'absence d'une appropriation déterminée, le bureau est tenu de payer les deniers requis sur le certificat des autorités compétentes, pourvu que le fonds des revenus puisse le permettre, mettant par là en péril la cinquième charge qui est pour les salaires des professeurs, etc., et ne donnant point le contrôle sur la dépense des départements que l'acte de l'université avait évidemment en contemplation.

Le tout respectueusement soumis.

DAVID BUCHAN,  
Président.

Bureau du comité des directeurs,  
8 juillet 1852.



B

C

de gr  
la 59  
Haut  
par le

du co  
quête  
son d  
venn  
pren  
cont  
le po  
quel  
les e  
nuer

de £

nistr  
répa  
aura  
est,  
aura  
sés.  
la fi  
14s.  
som

étai  
laq

don  
app

tou  
ver

# RAPPORT POUR L'ANNÉE 1851,

PAR LE

## BUREAU DE DOTATION

AU

### CONSEIL DU COLLÈGE DU HAUT-CANADA.

Le bureau de dotation de l'université de Toronto, et du collège et école royale de grammaire du Haut-Canada, a maintenant l'honneur, comme il en est requis par la 59e section du statut 12 Vic., chap. 82, de présenter au conseil du collège du Haut-Canada son second rapport annuel sur l'état des biens et effets administrés par le bureau, et des affaires fiscales et financières du dit collège.

Le bureau regrette de se trouver encore dans l'obligation de s'exposer auprès du conseil, à raison du peu d'information qu'il peut donner. La commission d'enquête, aux opérations de laquelle on a fait allusion l'année dernière, n'a présenté son dernier rapport que peu de temps après la mi-été. Ce rapport ne nous est parvenu qu'à la fin de 1849; par conséquent, pour permettre au bureau de dotation de prendre avantage de l'enquête faite par la commission, il faut que les comptes soient continués, travail que le bureau n'a pu entreprendre; mais pour le faire on est sur le point de se procurer l'assistance nécessaire. Des livres ont été achetés, il y a quelque temps, et des ordres ont été donnés pour la continuation des comptes: mais les employés du bureau n'ont pu suffire pour dépêcher la besogne courante et continuer en même temps les comptes en question.

En référant au dernier rapport, on verra qu'à la fin de l'année 1850, la somme de £109 4s. 3d., a été transportée au fonds de placement comme surplus de revenu.

Lorsque les comptes pour cette année furent préparés, la dépense pour l'administration conjointe n'avait pas été répartie entre l'université et le collège. Si cette répartition eût été faite, au lieu d'une balance au crédit du fonds de revenu, il y aurait eu au débit de ce fonds une somme de £167 12s. 3½d. Telle que la chose est, il a été porté sur l'année 1851 une dépense de £276 16s. 6½d. de plus que l'on aurait dû faire, car la dépense et de 1850 et de 1851 a été comprise dans les déboursés. Cette explication paraît nécessaire parce que l'on verra immédiatement qu'à la fin de l'année dernière le fonds de revenu restait endetté de la somme de £244 14s. 6d., ce qui n'aurait pas été le cas si l'on eût porté sur l'année précédente la somme de ses propres dépenses.

Durant le cours de l'année, la somme reçue à compte du fonds de placement était, pour ventes de terres, de..... £1,464 15 10

laquelle a été dépensée comme suit:—	£	s.	d.
Paiement d'une traite pour placement en 1850.....	15	15	10
Débuture provinciale.....	500	0	0
Livres pour la bibliothèque.....	1	3	9
	<hr/>		
	516	19	7

Laissant une balance de..... 947 16 3  
dont £900 ont été mis à part pour placement sur hypothèque, mais qui n'étaient pas appropriés à la fin de l'année.

Ce montant reçu à compte du revenu durant le cours de l'année, provenant de toutes sources, y compris les honoraires pour enseignement et l'allocation du gouvernement, était de..... £4,395 1 3

Les déboursés durant l'année, y compris la dépense d'administration conjointe pour 1850, tel que déjà mentionné, étaient de..... £4,639 15 9

Laissant le revenu en dette de..... £2 14 6

On trouvera un état détaillé des recettes et paiements dans les états trimestriels et annuels déjà présentés au conseil.

L'arrangement pour l'appropriation du compte d'administration conjointe a varié, à quelques égards, de celui de 1850.

D'après le statut de la commission de visite, qui définit les devoirs du président du bureau de dotation et fixe son salaire, un sixième du salaire est payable par le collège du Haut-Canada, les autres cinq sixièmes par l'université. Après un soigneux examen, le bureau en est venu à la conclusion qu'il faudrait diviser le reste des items relatifs à l'administration conjointe pour 1851, en cinquièmes, et que le Haut-Canada devrait payer un cinquième.

Tel que prescrit par l'acte, chaque institution a porté la dépense d'assistance de ses membres au bureau.

Le bureau prend ici occasion de dire qu'à raison, nul doute, du site des terres qui forment la plus grande partie de la dotation du collège du Haut-Canada, il y a beaucoup plus de difficulté à effectuer les ventes que dans le cas de l'université. Les terres de l'université sont, en général, situées dans les parties du pays les mieux établies, et sont, comme de raison, plus recherchées et payées plus cher.

Les terres du collège du Haut-Canada sont, en très-grande partie, situées dans Seymour, à l'est, et dans Ekfrid et Mosa, à l'ouest, et sont très-peu établies.

Néanmoins, le bureau a pu effectuer quelques ventes. En 1850, il a vendu 2,010 acres £2,940, donnant en moyenne \$5,85 par acre. Sur cette quantité, plus de la moitié se trouve comprise dans la vente à M. Roaf des propriétés de l'Isle Huff.

En 1851, il a vendu 2,558 acres £3,314, donnant en moyenne \$4, 91¼ par acre. La moyenne de toutes les ventes des deux années est d'un peu plus de 27s. 3¼d. l'acre.

Le bureau prend actuellement des mesures pour faire faire l'inspection et l'évaluation de toutes les terres qu'il est chargé d'administrer, ce qui indubitablement conduira à une connaissance plus parfaite de l'état des propriétés, et aura pour résultat d'en favoriser la vente; et bien qu'il regrette de voir que le collège se trouve maintenant dans des difficultés provenant d'un déficit, ou, au moins, d'un bien faible revenu, si on le compare avec la dépense, il a toute raison d'espérer que dans le cours de quelques années il s'effectuera assez de ventes pour mettre l'institution en état de devenir plus utile en se donnant d'autres branches d'instruction, et en réduisant les honoraires payés par les élèves.

Le bureau en concluant ce rapport, prend respectueusement la liberté de faire remarquer au conseil la nécessité urgente qu'il y a de pratiquer la plus grande économie dans la dépense de l'institution, qu'autrement il est tout probable qu'il faudrait réduire considérablement les salaires du principal et des maîtres. Comme se rattachant à ce sujet, le bureau recommande la nécessité de passer annuellement un statut pour les "dépenses incidentes," par lequel il serait approprié une somme déterminée, sous ce chapitre général, conformément à l'acte du parlement, pour les dépenses des différents départements. Ces dépenses incidentes forment le quatrième item porté contre le fonds du revenu du collège, et, en l'absence d'une appropriation déterminée, le bureau est tenu de payer les deniers requis, pourvu que le fonds de revenu le permette, mettant par là en péril la cinquième charge qui est pour les salaires du principal, des maîtres, etc., et ne donnant point sur la dépense des départements le contrôle que l'acte du parlement avait évidemment en contemplation.

Le tout respectueusement soumis,

DAVID BUCHAN,  
Président.

Chambre du bureau de dotation,  
12 août 1852.

No. 1.

COLLÈGE DU HAUT-CANADA.

Dt. ETAT des recettes et paiements par le bureau de dotation pour l'année expirée le 31 décembre 1851. Av.

FONDS DE PLACEMENT.

	£		s.		d.	
	£	s.	d.	£	s.	d.
Argent reçu à compte de ventes de terres,.....	1464	15	10			
Par balance, 31 décembre '850.....	15			15		10
" argent pour débentures provinciales.....	500			0		0
" " payé pour livres pour la bibliothèque.....	1			3		9
Balance en main le 31 décembre 1851.....	516			19		7
	947			16		3
	£ 1464	15	10	£ 1464	15	10

DAVID BUCHAN,  
Président.

Chambre du bureau de dotation,  
TORONTO, 31 décembre 1851.

No. 2.

COLLÈGE DU HAUT-CANADA.

Dt. Etat des recettes et paiements par le bureau de dotation pour l'année expirée le 31 décembre 1851. Av.

FONDS DE REVENU.

	£	s.	d.		£	s.	d.
Argent reçu à compte d'intérêt sur ventes de terres,.....	1297	15	6	Par caisse, payé en salaires,.....	2984	15	1
" " d'honoraires pour enseignement,.....	1699	18	11	" " dépenses incidentes,.....	795	19	7
" " rentes sur des lots loués,.....	167	7	7	" " assurance,.....	50	13	9
" " honoraires sur transports de terres,.....	22	15	0	" " membres du bureau de dotation,.....	132	10	0
" " intérêt sur billets promissoires,.....	18	11	1	" " proportion des frais d'administration con-	529	3	5½
" " " débiteures,.....	58	18	8	jointe, 1850 et 1851,.....	60	15	0
" " " à la banque,.....	7	17	6	" " pour inspecter des terres,.....			
" " " assurance remise,.....	1	12	6	" " commission pour collecter les droits			
" " " frais de poste ".....	0	3	7	du collège,.....	16	6	6
" " escompte sur des comptes payés par				" pour ouvrage sur le terrain du collège,.....	14	14	1½
le principal,.....	2	15	0	" pensions,.....	32	10	0
Montant au crédit de l'université de Toronto, 1850,.....	0	15	0	" taxe sur le terrain,.....	12	7	1
" " " " 1851,.....	4	13	9	" frais de justice,.....	60	1	2
Argent reçu, allocation du gouvernement,.....	1111	2	2				
" " à compte de frais de justice remis,.....	0	15	0				
Balance,.....	4395	1	3				
	244	14	6				
	4639	15	9		4639	15	9

DAVID BUCHAN,  
Président.

Chambre du bureau de dotation,  
Toronto, 31 décembre 1851.

No. 3.  
**COLLÈGE DU HAUT-CANADA.**  
Etat des recettes et de l'appropriation par le bureau de dotation des deniers déposés durant l'année expirée le 31 décembre 1851.  
Av.

	£		s.		d.	
Argent reçu durant l'année .....	74		9		4	
Argent approprié à propos de ventes de terres.....						0
Balance restant en dépôt le 31 décembre 1851.....			59		9	4
	74		9		9	4

DAVID BUCHAN, Président.

Chambre du bureau de dotation,  
Toronto, 31 décembre 1851.

No. 4.  
**COLLÈGE DU HAUT-CANADA.**  
SOMMAIRE des états précédents.

Av.

	£		s.		d.	
Argent reçu à compte du fonds de placement .....	1464		15		10	
“ “ fonds de revenu .....	4395		1		3	
“ “ dépôts.....	74		9		4	
Par argent déboursé à compte du fonds de placement, suivant l'état détaillé No. 1.....	516		19		7	
“ “ Déboursé à compte du fonds de revenu, suivant l'état détaillé No. 2.....	4639		15		9	
“ “ Dépôts appropriés suivant l'état No. 3.....			15		0	
Balance en main le : 1 décembre 1851 .....	5171		15		4	
	762		11		1	
	5934		6		5	

DAVID BUCHAN, Président.

Chambre du bureau de dotation,  
Toronto, 31 décembre 1851.

## RAPPORT DU CHAPITRE POUR 1851.

1. Dans son rapport pour 1850, le chapitre a donné un rapide aperçu des mesures qui furent adoptées avant la mise en opération de l'acte de 1849, touchant le synode, le sénat, le chapitre, les trois facultés et le bureau de dotation. Il prend aujourd'hui la liberté de présenter un semblable état des principales opérations de chacun de ces corps, durant l'année dernière, avec des informations qui puissent donner une idée correcte des progrès et de l'avenir de l'université.

### SYNODE.

Les opérations de ce corps n'offrent aucune mesure d'un intérêt public, si ce n'est l'immatriculation de certains élèves et leur admission à des degrés. (Pour les détails, voir p. p. 14, 15.)

### SÉNAT.

La liste qui suit, indiquant les sujets des statuts passés par le sénat en 1851, expliquera suffisamment les objets que ce corps a eu particulièrement en vue durant l'année :—

### STATUTS.

- 11 janvier, Relatif à une chaire d'agriculture et à l'établissement d'une ferme expérimentale.
- 1<sup>er</sup> février, Relatif au paiement des salaires du vice-chancelier et des doyens.
- 15 " Pour l'amendement du statut No. 10, relatif au bureau de dotation.
- 22 " Pour une somme additionnelle pour compléter l'édifice médical.
- 8 mars, Relatif au chapitre.
- 22 " Relatif à la commission d'enquête.
- " " Relatif aux honoraires payables par les étudiants en médecine.
- 7 mai, Sur les sujets relatifs à l'immatriculation et à l'examen.
- 14 " Relatif à l'élection annuelle des officiers.
- " " Pour établir un cycle d'après lequel les membres du sénat collégiaux et pour la couronne vaqueront leurs sièges.
- " " Pour fixer le salaire du professeur d'agriculture.
- " " Relatif aux nouvelles bâtisses.
- " " Relatif à la médaille du chancelier pour des preuves de la religion naturelle et révélée. Etablie par l'Hon. P. B. de Blaquièrè.
- 21 " Pour amender la clause No. 3 du statut No. 14 relatif au salaire du président.
- 13 août, Pour cession et échange d'un terrain.
- 3 octobre, Relatif à la déclaration du secret, lors de l'admission au synode.
- " " Relatif à des bourses de l'université et de district.
- 18 " Pour amender le statut No. 32 relatif au comité de construction.
- " " Pour achat d'objets microscopiques.
- 15 nov., Pour achat de livres sur la métaphysique et la morale.
- 29 " Pour expliquer le statut No. 34 relatif au salaire du président.
- " " Pour amender le statut No. 32 relatif au comité de construction.
- 20 déc., Pour remettre au professeur Croft le loyer de sa maison.
- " " Relatif aux lectures cliniques sur la médecine et la chirurgie.
- 26 " Pour le paiement des frais de la dernière commission d'enquête.
- Dans le mois de juin, l'Hon. C. Widmer, l'Hon. H. Sherwood, John Cameron et John Roaf, ényers, ont résigné leur charge, et vers le même temps D. Buchan, J. McMurrich, W. Proudfoot et J. Hallinan, ényers, ont vaqué leurs sièges. Le 26 juillet, les nominations suivantes ont eu lieu, savoir :—



*Pour être membres de la couronne.*

L'honorable C. WIDMER, M. D., nommé de nouveau.  
 " S. B. HARRISON, et  
 " JOHN BOWES, écuyer, maire de Toronto,

*Pour être membres collégiaux.*

Le révérend EGERTON RYERSON, D. D.,  
 " MICHAEL WILLIS, D. D.  
 " JOHN JENNINGS,  
 " ADAM LILLIE, et  
 " BERNARD O'HARA.

CHAPITRE.—Le principal sujet qui a occupé l'attention du chapitre durant l'année, à part des mesures qui se rapportent à la discipline et au gouvernement de l'institution, est l'examen des témoignages qui ont été soumis par des candidats à la chaire de professeur d'agriculture, et aux nouvelles chaires de professeurs établies par la commission de visite. Le nombre des candidats aux diverses chaires respectives, est comme suit:—

Agriculture.....	3
Histoire et littérature anglaise.....	16
Génie civil.....	6
Physique.....	10
Langues modernes.....	10
Minéralogie et géologie.....	5
Histoire naturelle.....	6

Durant la présente année d'autres candidats se sont présentés. Dans aucun cas la compétition n'a été limitée aux résidents dans le Canada Ouest, mais des candidats de haut mérite, d'Angleterre, d'Irlande et d'Ecosse, du continent de l'Europe, du Nouveau-Brunswick et de la Nouvelle-Ecosse, ont adressé des demandes pour les différentes chaires.

Dans la transaction des affaires, il est survenu beaucoup de difficulté et de délai à cause du nombre fixé par l'acte pour composer le *quorum*, savoir: quatre, formant les quatre cinquièmes du nombre total des membres qui composent ce corps.

## BUREAU DE DOTATION.

Pour les opérations de ce corps durant l'année, le chapitre prend la liberté de renvoyer au rapport annuel préparé en vertu de la section 22, 12 Vic., chap. 82.

## LES FACULTÉS.

Les facultés n'ont transigé aucune affaire d'importance publique durant l'année. En décembre les professeurs suivants ont été élus doyens:—

Loi,—S. Connor, L. D. D.; MÉDECINE,—W. Beaumont, M. D.; ARTS,—Rév. James Beaven, D. D.

## COMMISSION DE VISITE.

Deux statuts très-importants ont été passés par ce corps durant l'année; l'un, qui établit les chaires de professeurs déjà mentionnées, et l'autre, qui établit des dispositions au sujet de l'instruction religieuse des élèves. La seule dénomination religieuse qui a fait quelque chose en vertu de ce dernier statut, est celle des congrégationalistes, qui a nommé le révérend A. Lillie professeur de théologie. Les commissaires n'ont rien fait depuis le mois de mai, alors que D. Buchan, écuyer, a résigné son siège au bureau.

## COMMISSION D'ENQUÊTE.

Dans le mois de juillet 1851, ce corps nommé par un statut de King's College en juillet 1848, pour s'enquérir et faire rapport sur les affaires fiscales de l'institution, a présenté son rapport final.

Le chapitre va maintenant procéder à donner ses informations en détail, comme il l'a fait dans son rapport de l'année dernière.

## II. BATISSES.

(1.) Il n'a été fait aucun changement depuis l'année dernière dans les arrangements qui ont été adoptés pour l'administration des affaires de l'institution. Le comité de construction qui a été nommé par un statut du sénat passé en mai 1851, a tenu sa première assemblée le 17 de ce mois, et a publié le 24 un avertissement invitant les architectes à transmettre des plans. Le 11 août, le comité a procédé à l'examen des plans qui ont été transmis par MM. Young, Thomas, et John Tully, et s'est prononcé en faveur de celui de M. Young, comme étant le meilleur des trois. Le comité a été occupé durant le reste de l'année à modifier les plans. Par un statut passé le 18 octobre 1851, le nombre des membres du comité a été augmenté de 7 à 11, et un autre statut relatif à ses pouvoirs a été passé le 29 novembre.

## (2.) TERRAINS.

Durant l'année dernière, il a été mis à part des lots de terre pour y établir une ferme expérimentale et un jardin botanique, et les préparatifs nécessaires pour ces objets sont maintenant (août 1852) en voie de progrès, sous la surveillance du professeur d'agriculture, et un comité est déjà nommé par le sénat pour prendre la charge du jardin botanique.

## (3.) BIBLIOTHÈQUE, MUSÉUM ET INSTRUMENTS.

Il n'a été fait aucune addition importante, durant l'année dernière, dans aucun de ces départements; environ 130 volumes (à part d'ouvrages périodiques et de pamphlets) ont été ajoutés à la bibliothèque. Les départements d'anatomie et de chimie ont été augmentés, le premier d'environ 25, et le second d'environ 40 préparations.

## (4.) OFFICIERS.

Les seuls changements qui ont été opérés, sont l'élection de G. W. Draper, M. A., comme pro-vice-chancelier, en remplacement de L. W. Smith, B. L. C., qui a résigné; de D. McMichael, B. L. C., comme membre du chapitre, en remplacement de G. Crookshank, M. A.; de L. W. Smith, B. L. C., comme secrétaire du synode, en remplacement de M. Edward Nation, qui a agi en cette qualité temporairement; du Dr. Beaumont, comme doyen de la faculté de médecine, en remplacement du Dr. Nicol; et la nomination de David Buchan, écuyer, comme président du bureau de dotation, en remplacement de l'honorable Francis Hincks, qui a résigné; et de M. Drummond, comme teneur de livres du bureau de dotation.

## (5.) ÉLÈVES.

(1.) Nombre admis durant l'année 1851, 58.—Immatriculés, 13;—occasionnels, 45.

## (2.) LIEUX DE NAISSANCE.

Immatriculés,—8, Canada Ouest; 2, Etats-Unis; 1, Angleterre; 1, Irlande; 1, Ecosse.

Occasionnels.—19, Canada Ouest; 12, Ecosse; 3, Angleterre; 2, Canada Est; 2, Etats-Unis; 1, Irlande; 1, Nouveau-Brunswick; 1, Gibraltar, et 4 inconnus.

## (3.) AGE.

Immatriculés,—maximum, 22; minimum, 18; moyenne, 19½.

Occasionnels,—maximum, 36; minimum, 16; moyenne, au-dessous de 24.

## (4.) DÉNOMINATIONS RELIGIEUSES.

Immatriculés,—8, église d'Angleterre ; 2, méthodistes ; 2, église libre, et 1, baptiste.  
Occasionnels,—20, église libre ; 7, église d'Angleterre ; 7, méthodistes ; 3, église  
d'Ecosse ; 2, presbytériens ; 2, universalistes ; 1, congrégationnaliste ; 1, baptiste,  
et 3 inconnus.

(5.) *Nombre total des élèves qui assistaient aux lectures à la fin de l'année 1851*, 124.  
—9 dans la faculté de droit ; 50 dans la faculté de médecine ; et 65 dans la  
faculté des arts.—8 gradués ; 40 élèves immatriculés ; 76 élèves occasionnels.

## (6.) LIEUX DE NAISSANCE DES ÉLÈVES QUI ASSISTENT AUX LECTURES, ETC.

Gradués,—8, Canada Ouest ; 1, Angleterre ; 1, Irlande ; 1, Canada Est.  
Immatriculés,—23, Canada Ouest ; 5, Irlande ; 5, Angleterre ; 3, Canada Est ; 2,  
Etats-Unis ; 1, Ecosse, et 1, Malte.  
Occasionnels,—27, Canada Ouest ; 26, Ecosse ; 7, Irlande ; 5, Angleterre ; 3, Etats-  
Unis ; 2, Canada Est ; 1, Nouveau-Brunswick ; 1, Gibraltar ; 4, inconnus.

## (7.) DÉNOMINATIONS RELIGIEUSES DES ÉLÈVES QUI ASSISTENT AUX LECTURES, ETC.

Gradués,—6, église d'Angleterre ; 2, méthodistes.  
Immatriculés,—27, église d'Angleterre ; 3, église libre ; 3, congrégationnalistes ; 2,  
église de Rome ; 2, universalistes ; 1, église d'Ecosse ; 1, méthodiste ; 1, baptiste.  
Occasionnels,—39, église libre ; 13, église d'Angleterre ; 9, méthodistes ; 3, église  
d'Ecosse ; 3, congrégationnalistes ; 2, presbytériens ; 2, universalistes ; 1, bap-  
tiste ; 1, aucune religion, et 3, inconnus.

## (6.) GRADUÉS.

Nombre de degrés conférés durant l'année 1851—12 ; 2 M. D. ; 2 B. L. C. ; 8 B. A.  
\* Dénominations religieuses des gradués de 1851—9, église d'Angleterre ; 2, métho-  
distes ; 1, église d'Ecosse.

## STATISTIQUE GÉNÉRALE DEPUIS L'OUVERTURE DE L'UNIVERSITÉ.

*Nombre des élèves admis.*

	1843.	1844.	1845.	1846.	1847.	1848.	1849.	1850.	1851.
† Immatriculés,	31	10	16	17	14	14	8	15	13
Occasionnels,	0	23	26	25	32	30	34	37	45

*Nombre de degrés conférés :*

	1843.	1844.	1845.	1846.	1847.	1848.	1849.	1850.	1851.
	0	6	22	5	13	14	16	17	12

2 D. L. C. ; 11 M. D. ; 18 M. A. ; 11 B. L. C. ; 1 M. B. ; 1 C. M. ; 60 B. A., et 1  
Mus. Bac. De ce nombre 3 (en 1850) ont été conférés à des professeurs, et 12  
par admission *ad eundem*.

(7.) *Etablissement actuel, 31 décembre 1851.*

## (a.) (1) OFFICIERS ET SERVITEURS.

Visiteur :—LE TRES-HON. JAMES, COMTE D'ELGIN ET KINCARDINE, C. C., M. A.,  
gouverneur général, etc.

Chancelier :—L'hon. P. B. DeBlaquière, M. L. C.

\* Dans le rapport de l'année dernière, il y avait ici une erreur. Les nombres auraient dû être comme  
suit : 1 Méthodiste et 4 congrégationnalistes.

† Parmi ceux-ci, 5 ont été pris dans d'autres universités.

Vice-chancelier :—H. H. Croft, D. L. C., professeur de chimie et de philosophie expérimentale.

Président :—Rév. J. McCaul, L. L. D., professeur de classiques, logique, rhétorique et de belles-lettres.

P. V. chancelier :—G. W. Draper, M. A.

Doyens en loi :—S. Connor, L. L. D. ; médecine, W. Beaumont, M. D. ; Arts, Rév. James Beaven, D. D.

Professeurs :—Rév. J. McCaul, L. L. D., classiques, logique, rhétorique, et belles-lettres.

“ Rév. James Beaven, D. D., métaphysique et morale.

“ H. H. Croft, D. L. C., chimie et philosophie expérimentale.

“ W. C. Gwynne, M. B., anatomie et physiologie.

“ John King, M. D., médecine.

“ Wm. Beaumont, M. D., chirurgie.

“ G. Herriek, M. D., art obstétrique et maladies des femmes et des enfants.

“ W. B. Nicol, M. D., *Materia Medica*, pharmacie et botanique.

“ Rév. R. Murray, M. A., mathématiques et physique.

“ Lucius O'Brien, M. D., jurisprudence médicale.

“ S. Connor, L. L. D., loi et jurisprudence.

“ J. H. Richardson, M. D., anatomie pratique.

Assistants-bibliothécaires :— { R. J. Tyner, B. A., Ths. T. Robarts, B. A., Jas.  
A. Preston, B. A., A. M. Clarke, B. A., Edward  
Fitzgerald, B. A.

Leeteur :—J. M. Hirschfelder, écuyer, littérature Orientale.

Bibliothécaire :—J. McCaul, L. L. D.

Gardien du muséum général :—H. H. Croft, D. C. L.

Gardien dumuséum général d'anatomie et de patologie :—J. H. Richardson, M. D.

Trésorier :—Allan Cameron, écuyer.

Solliciteur :—Skeffington Connor, L. L. D.

Libraire :—H. Rowsell.

Imprimeurs :—Rowsell et Thompson.

Surveillant des terrains, économe et bedeau :—Daniel Orris.

Serviteurs :—9.

(b.) (2.) *Membres du synode.*

L'honorable P. B. deBlaquière, chancelier.

H. H. Croft, D. C. L., vice-chancelier.

Rév. J. McCaul, L. L. D., président.

G. W. Draper, M. A., M. A., pro-vice-chancelier.

Rév. James Beaven, D. D., professeur, métaphysique et morale.

W. C. Gwynne, M. B., “ anatomie et physiologie.

John King, M. D., “ médecine.

Wm. Beaumont, M. D., “ chirurgie.

G. Herriek, M. D., “ art obstétrique et maladies des femmes et des enfants.

W. B. Nicol, M. D., professeur, *Materia Medica*, pharmacie et botanique.

Rév. R. Murray, “ mathématiques et physique.

Lucius O'Brien, M. D., “ jurisprudence médicale.

Skeffington Connor, L. L. D., professeur, loi et jurisprudence.

J. H. Richardson, M. D., “ anatomie pratique.

\* Rév. F. J. Lundy, D. C. L.

Henry Boys, M. D.

James Bovel, M. D.

John Scott, M. D.

\* Les noms des gradués qui ont droit de siéger au synode sont donnés.

L'hono  
J. H. C  
Joseph  
J. J. H  
L'hono  
J. G. B

W. C. Chewett, M. D.  
 C. J. Eastwood, M. D.  
 Stafford Lightbourn, M. A.  
 Wm. Ramsay, M. A.  
 F. W. Barron, M. A.  
 Wm. Wedd, M. A.  
 Geo. Grookshank, M. A.  
 Rév. Walter Stennett, M. A.  
 John Roaf, M. A.  
 Rév. Elliot Grasett, M. A.  
 Ira Lewis, M. A.  
 R. G. Westroopp, M. A.  
 S. S. McDonnell, M. A.  
 Rév. H. B. Jessopp, M. A.  
 Rév. Edward Baldwin, M. A.  
 John Helliwell, M. A.  
 J. A. McLean, M. A.  
 Arthur Wickson, M. A.  
 John Boyd, M. A.  
 L. W. Smith, B. C. L.  
 James Patton, B. C. L.  
 Daniel McMichael, B. C. L.  
 Jessie Hurlburt, B. C. L.  
 Adam Crooks, B. C. L.  
 Ebenezer Stinson, B. C. L.  
 E. M. Hodder, C. M.

(c) (3) *Membres du sénat.*

L'honorable P. B. de Blaquièrre, chancelier.  
 H. H. Croft, D. C. L., vice-chancelier.  
 Rév. John McCaul, L. L. D., président.  
 Rév. James Beaven, D. D., professeur de métaphysique et de morale.  
 W. C. Gwynne, M. B., " d'anatomie et de physiologie.  
 John King, M. D., " médecine.  
 William Beaumont, M. D., " chirurgie.  
 George Herriek, M. D., " art obstétrique et maladies des  
 femmes et des enfants.  
 W. B. Nicol, M. D., " materia medica, pharmacie et bota-  
 nique.  
 Rév. A. Murray, M. A., " mathématiques et physique.  
 Lucius O'Brien, M. D., " jurisprudence médicale.  
 Skeffington Connor, L. L. D., " loi et jurisprudence.  
 J. H. Richardson, M. D., " anatomie pratique.

*Membres de la couronne.*

L'honorable C. Widmer, M. D.  
 J. H. Cameron, avocat de la reine.  
 Joseph C. Morrison, écuyer.  
 J. J. Hayes, M. D.  
 L'honorable S. B. Harrison.  
 J. G. Bowes, écuyer.

*Membres collégiaux.*

Oliver Springer, M. A.  
 Révérend Egerton Ryerson, D. D.  
 " M. Willis, D. D.  
 " John Jennings.  
 " Adam Lillie.  
 " B. O'Hara.

(d) *Membres du chapitre.*

Rév. John McCaul, L. L. D., président.  
 L. Connor, L. L. D., doyen en  
 Wm. Beaumont, M. D., doyen en médecine.  
 Rév. James Beaven, D. D., doyen des-arts.  
 Daniel McMichael, B. C. L.

(e) *Membres du bureau de dotation.*

David Buchan, écuyer, président.  
 J. J. Hayes, M. D., membre du sénat.  
 J. P. Ridout, écuyer, membre du chapitre.  
 L'hon. J. H. Cameron, avocat de la reine, membre collégial du Haut-Canada.  
 Joseph C. Morrison, écuyer, membre collégial du Haut-Canada.  
 Alan Cameron, écuyer, trésorier.  
 Matthew Drummond, écuyer, teneur de livres.  
 James Nation, écuyer, commis.  
 Edward Nation, écuyer, commis surnuméraire.

(8.) *Cours d'étude suivi dans les différentes facultés pour l'année 1851, 1852.*(A) (1.) *Loi.*

1<sup>ère</sup> année—Sujets de lectures et commentaires de Blackstone, vols. 1, 111 et IV.  
 2<sup>e</sup> année—Addison on Contracts, Stephen on Pleading, Taylor on Evidence, et Smith's Mercantile Law.  
 3<sup>e</sup> année—Gilbert's Law on Tenures, (5 Edit.); commentaires de Blackstone (vol. II.); Sugden on Vendors and Purchasers; et Saunder's Essay on Uses and Trusts.  
 Pour les B. L. C.—Traité des obligations par Pothier, Storey's conflict of laws; Esprit des lois de Montesquieu; et Spence's Equity Jurisdiction.  
 Le sujet des lectures pour les termes de la St. Michel, 1851, de la St. Hilaire et de Pâques, 1852, a été la loi de la preuve d'après les ouvrages de M. Taylor et de M. Phillips.

(B.) *MÉDECINE.**Pour obtenir le degré de M. D., il faut :*

A. Avoir obtenu des degrés ès-arts dans cette université ou dans une université ou collège, dont les degrés sont reconnus par cette université, ou avoir subi son examen d'immatriculation.

B. Avoir atteint l'âge de 21 ans.

C. Avoir fait, pendant pas moins de quatre ans, des études médicales, et avoir assisté à pas moins de deux cours de six mois chacun, sur les sujets marqués 1, 2, 3 et 4; un de six mois sur les sujets marqués 5, 6, 8 et 9, et un de trois mois sur le sujet marqué 7, dans cette université ou dans une université, collège ou école de médecine reconnue par cette université.

1. Anatomie pratique avec dissection.
2. Anatomie et physiologie.
3. Principes et pratique de la médecine.
4. Principes et pratique de la chirurgie.
5. Matière médicale et pharmacie.
6. Chimie.
7. Chimie pratique.
8. Accouchement et maladies des femmes et des enfants.
9. Jurisprudence médicale.

Pourvu toujours, que l'élève ait suivi les lectures de cette université pendant une année au moins; et pourvu aussi que les certificats pour avoir suivi plus de quatre ou moins de deux des sujets ci-dessus pendant une année, ne soient point reçus.

D. Avoir suivi la pratique de la médecine et de la chirurgie dans un hôpital reconnu, pendant 18 mois, et des lectures sur la chimie médicale et chirurgicale, pendant six mois du temps ci-dessus mentionné.

E. Avoir subi des examens sur tous les sujets ci-dessus mentionnés.

F. Avoir suivi les exercices fixés, qui consistent à soutenir une thèse sur quel- que sujet de médecine, choisi par le candidat et approuvé par le doyen de la faculté, et à faire habilement sur des sujets morts telles opérations que les examinateurs exigeront.

## (C.) ARTS.

## EXAMEN D'IMMATRICULATION.

*Classiques.*

Homère, Iliade, liv. I. et VI.  
 " Odyssée, liv. IX.  
 Xénophon, Anabasis, liv. I.  
 Lucian. Charon, Vita et Timon,  
 Ænéide de Virg., liv. II.  
 " " liv. VI.

Par un statut passé par le sénat en 1851, les sujets suivants d'examen ont été fixés pour l'admission des candidats :—

1851.

## CLASSIQUES.

Homère, Iliade, liv. I.  
 Xénophon, Anabasis, liv. I.  
 Lucian. Charon, Vita et Timon.  
 Virg., Ænéide, liv. II.  
 Salluste, Catilina.  
 Ovide, Fasti, liv. I.  
 Traduction de l'anglais en prose latine.

*Autres sujets d'examen pour les candidats aux honneurs.*

Homère, Iliade, liv. VI.  
 Homère, Odyssée, liv. IX.  
 Virg., Ænéide, liv. VI.  
 Horace, Odes, livre I.  
 Traduction de l'anglais en vers latins.

1852.

Homère, Iliade, liv. I.  
 Xénophon, Anabasis, liv. I.  
 Lucian. Charon, Vita.  
 Virg., Æ., liv. VI.  
 Ovide, Fasti, liv. I.  
 César, de Bello Gall., liv. V et VI.  
 Traduction de l'anglais en prose latine.  
 Composition anglaise.  
 Hist. d'Angl., jusqu'au temps présent.  
 Hist. rom., jusqu'à l'avènement d'Auguste.

## CLASSIQUES, ETC.

Hist. de la Grèce, jusqu'à la mort d'Alexandre.  
 Abrégé de géographie ancienne et moderne.

*Mathématiques.*

Arithmétique.  
 Algèbre (règles élémentaires.)  
 " jusqu'aux équations quadratiques.  
 Euclide, liv. I.  
 " liv. II. III. IV. Def. V. et liv. VI.

## MATHÉMATIQUES.

Arithmétique.  
 Algèbre, règles élémentaires.  
 Euclide, liv. I.

Algèbre, jusqu'aux équations quadratiques, inclusivement.

Euclide, liv. II. III. IV.  
 Def. V. et liv. VI.

## ALGÈBRE ET ARITHMÉTIQUE.

Les quatre premières règles de l'arith.  
 Fractions simples et décimales.  
 Extraction de la racine carrée.  
 Les quatre premières règles de l'algèbre.  
 Proportion et progression.  
 Equations simples.  
 Euclide, liv. I.

*Mathématiques.*

*Autres sujets d'examen pour les honneurs.*

Homère, Odyssée, liv. IV.	Algèbre.
Lucian. Timon.	Equations quadratiques.
Démosth., Olynth. I (édit. de Barker.)	Echange et combinaisons.
—	Théorème binomial.
Horace, Odes, liv. I.	Euclide.
Salluste, Catilina.	Liv. II. III. IV. Def. V.
Cicéron, in Catilina. Orat. I.	Liv. VI. et liv. IX., jusqu'à prop. 21.
Traduction de l'anglais en vers latins.	

Autres sujets d'examen pour ceux qui se proposent d'obtenir le degré de M. D., sans avoir passé par la faculté des arts :

**Mécanique.**—Composition et révolution des forces.—Définition du centre de gravité, et moyen de le trouver—Méthode de mesurer la vitesse et la force dynamique—Lois du mouvement—Le mouvement d'un corps qui tombe librement par l'action de la gravité.

**Hydrostatique.**—Explication de la pression d'un fluide, et lois en vertu desquelles "les fluides pressent également dans toutes les directions," et qui établissent que "la pression d'un fluide est proportionnée à son diamètre"—Exposé de la loi en vertu de laquelle flottent les corps—Description et explication d'un hydromètre, et mode de trouver, au moyen de cet instrument, la gravité spécifique—Description et explication du thermomètre, du baromètre, du syphon, des pompes à brimbale et foulantes, de la pompe à air et de l'engin à vapeur.

**Optique.**—Lois de la réflexion et de la réfraction—Décomposition de la lumière du soleil au moyen du prisme—Formation d'images au moyen de miroirs et de lentilles—Description de l'œil et manière dont s'effectue le phénomène de la vision, et correction de la vue des miopes et des presbytes, au moyen de verres—Description du télescope et du microscope.

1853.

Autres sujets d'examen pour les candidats aux honneurs, à part de ceux pour 1852.

*Sujets d'examen pour les honneurs.*

Sophocle, <i>Ædipus Rex</i> .	Nature et usage des logarithmes.
Livy, liv. I.	Trigonométrie simple.
	Calcul des triangles rectilignes.

Pour ceux qui se proposent d'obtenir le degré de M. D., etc.

**Acoustique.**—Nature du son, et description de l'oreille.

**Astronomie.**—Mouvement de la terre sur elle-même, et autour du soleil, et explication des mouvements apparents du soleil et des étoiles, de la longueur des jours, et du changement des saisons—explication des éclipses et des phases de la lune.

**Chaleur.**—Expansion—changement de foyer—chaleur latente et spécifique—vapeurs—pluie—neige—température de la terre—pouvoirs d'absorption—émission et réflexion—explication de la rosée et de la gelée blanche.

**Électricité.**—Différentes propriétés des corps électriques—théories de Franklin et de Dufay—distribution de l'électricité dans les corps—principes des paratonnerres—électricité atmosphérique—explication du tonnerre—explication de la pile voltaïque—action des courants les uns sur les autres—théorie de l'aimant d'après Ampère—action réciproque de l'aimant sur les courants galvaniques—induction voltaïque et machines électro-magnétiques.

Après 1851, les aspirants aux honneurs dans un département (de classiques ou de mathématiques.) ne seront point tenus de se préparer sur les sujets d'examen pour les honneurs dans l'autre.



## NOUVEAUX VENUS.

TERMES DE LA ST. MICHEL.

*Classiques.*

- Homère, Iliade, liv. VII et VIII.  
 \* " Odyssée, liv. XIII et XIV.  
 Virg., *Ænéide.*, liv. III et V.  
 \* " " liv. VII et VIII.

*Mathématiques et physique.*

- Euclide et algèbre.  
 Chimie.  
 Logique, Pp. I et II.

*Morale.*

- Théologie naturelle de Paley.  
 \* Cicéron, de *Naturâ Deorum.*  
 \* Lectures des professeurs sur la théologie naturelle.

TERME DE LA ST. HILAIRE.

*Classiques.*

- Lucian. Vit. auct. Piscator et Prometh.  
 \* " de Hist. conscrib.  
 Horace, Odes.  
 \* " Epodes et Cam. Sæculare.

*Mathématiques.*

- Euclide, Algèbre et Trig.  
 Chimie.  
 Logique, P. III, c. e. I., II., III., IV.

*Morale.*

- Théologie naturelle de Paley.  
 \* Cicéron, de *Naturâ Deorum.*  
 \* Lectures des professeurs sur la théologie naturelle.

TERMES DE PAQUES.

*Classiques.*

- Euripide, *Medea.*  
 \* Eschyle, *Prometheus.*  
 Horace, *Satires*, liv. I et II.  
 " *Epit.* liv. II.  
 \* " *Epit.* liv. I et *Art Poétique.*

*Mathématiques.*

- Algèbre et Trigonométric.  
 Philosophie expérimentale.  
 Logique, P. III, jusqu'à la fin.  
 Whateley's *Analytical Outline*, et liv. III.

*Morale.*

- Lectures des professeurs sur la théologie naturelle.

## PHILOSOPHES DE PREMIERE ANNÉE.

TERME DE LA ST. MICHEL.

*Classiques.*

- Eschine, adv. *Ctesiphonera.*  
 \* Démosthènes, de *Coronâ.*  
 Cicéron, pro *Milone.*  
 \* " pro leg. man., pro arch. et  
 " pro *ligario.*

*Mathématiques et physique.*

- \* Sections coniques.  
 Mécanique.  
 Rhétorique (Whateley.)  
 \* " Aristote.

*Morale.*

- Paley's *Evidences.*  
 \* Cicéron, de *Divinatione.*  
 Cicéron, de *Off.* et de *Amicitia.*

*Méthaphysique.*

- Locke's *Essay* et lectures sur cet ouvrage.  
 \* Cicéron, *Quæst. Academ.*

\* Pour les aspirants aux honneurs.

## TERME DE LA ST. HILAIRE.

*Classiques.*

- Eschine, adv. Ctesiphontem.  
 \* Démosthènes, de Coronâ.  
 Cicéron, Phil. II.  
 \* " II., III et IV. in Catilin.  
 " Phil. I. et IX.

*Mathématiques et Physique.*

- \* Géométrie Analytique.  
 \* Hydrostatique.  
 Phétorique (Whaleley.)  
 \* " Aristote.

*Morale.*

- Paley's Evidences.  
 \* Cicéron, de Divinatione.  
 Cicéron, de Off. et Amicitia.  
 \* Tusc. Disputationes.

*Métaphysique.*

- Locke's essay et lectures sur cet ouvrage.  
 \* Cicéron, Quæst. Academ.

## TERME DE PAQUES.

*Classiques.*

- Sophocle, Œdipus Rex.  
 \* Aristophane, Nubes.  
 Juvénal, Sat. III., X., XIII. et XIV.  
 \* Persias, Sat. I., II., III., V., VI.

*Mathématiques et Physique.*

- Calcul différentiel et intégral.  
 Optique.  
 Rhétorique, (Whateley.)  
 \* " Aristote.

*Morale.*

- Cicéron, de Off. et de Amicitia.  
 \* Tusc. Disputationes.

*Métaphysique.*

- Locke's Essay, etc.  
 \* Cicéron, de Fato.

## PHILOSOPHES DE SECONDE ANNÉE.

## TERME DE LA ST. MICHEL.

*Classiques.*

- Hérodote, liv. II.  
 \* Longin, de Sublimitate.  
 Livy, liv. XXIV. et XXV.  
 \* Plaute, Anlularia.  
 \* Térence, Adelphi.

*Mathématiques et Physique.*

- Statique analytique.  
 \* Dynamique analytique.  
 Astronomie. —  
 Chimie. —  
 Belles-Lettres.

*Morale.*

- \* Butler's analogy.  
 Paley's Moral Philosophy, et lectures sur cet ouvrage.  
 \* Aristotle's Nicomachean Ethics.

*Métaphysique.*

- \* Brown's Philosophy of the Mind.

\* Pour les aspirants aux honneurs.

## TERME DE LA ST. HILAIRE.

<p><i>Classiques.</i> Thucydide, liv. VIII. * Platon, Apol. et Crito. * Aristote, Poétique. Tacite, Germania et Agricola. * Annales, liv. I. et II.</p>	<p><i>Mathématiques.</i> * Optique géométrique. * Théorie des fluides. Acoustique. — Chimic. —</p>
---	--

## Belles-Lettres.

*Morale.*

- \* Butler's analogy.
- Paley's Moral Philosophy, et lectures sur cet ouvrage.
- \* Aristotle's Nicomachean Ethics.

*Méthaphysique.*

- \* Brown's Philosophy of the Mind.
- \* Reid's intellectual Powers.

## TERMES DE PAQUES.

<p><i>Classiques.</i> Démosthènes, Olynth. Euripide, Alcectis. * Pindare, Od. Ol. Cicéron, Phil. II. * Taciturn's Annal. liv. II et III. * Lucretius, liv. V. et VI.</p>	<p><i>Mathématiques et physique.</i> Astronomie. Revue des premiers sujets. — Chaleur. Electricité. Météorologie. Physique chimique en général. —</p>
--	---

## Belles lettres.

*Morale.*

- Paley's Moral Philosophy, et lectures sur cet ouvrage.
- \* Aristotle's Nicomachean Ethics.

*Métaphysique.*

- \* Lectures des professeurs sur l'histoire de la métaphysique.
- Métaphysique d'Aristote.

## SUJETS D'EXAMEN POUR LES MÉDAILLES.

<p>I. <i>Classiques.</i> Euripide, Alcectis. Démosthènes, Olynth, I., II et III. Longin, de Sublimitate. Aristote, Poétique. Pindare, Od. Olymp. Platon, Apol. et Crit. Thucydide, liv. VII. Aristophane, Equites. Eschyle, Prometh. Sophocle, Antigone. Cicéron, Phil. II. Horace, Odes. Livy, liv. XXIV et XXV. Tacite, Annal., liv. I, II, III. Térence, Adelphia. Plaute, Anlularia. Lucretius, liv. V et VI.</p>	<p>II. <i>Mathématiques.</i> Euclide. Algèbre. Trigonométrie. Sections coniques. Calcul diff. et intégral. Géométrie analytique. Statique analytique. Dynamique analytique. Optique géométrique. Théorie des fluides. Astronomie.</p>
---	---

\* Pour les aspirants aux honneurs.

### III. *Phylosophie naturelle.*

Statique.  
Optique.  
Astronomie.  
Chaleur.  
Météorologie.

Hydrostatique.  
Acoustique.  
Chimie.  
Electricité.

### IV. *Morale.*

Paley's Natural Theology.  
Lectures des professeurs sur la théologie naturelle.  
Cicéron, de *Naturâ Deorum*.  
" *Tusc. Disputationes*.  
" *de Officiis*.  
" *de Amicitia*.  
" *de Divinatione*.  
Aristotle's *Nicomachean Ethics*.  
Paley's *Evidences*.  
" *Moral Philosophy*.  
Butler's *Analogy*.

### V. *Métaphysique.*

Locke's *Essay*, et lectures sur cet ouvrage.  
Brown's *Philosophy of the Mind*.  
Reid's *Intellectual Philosophy*.  
Lectures des professeurs sur l'histoire de la métaphysique.  
Cicéron, *Quæst. Academ.*  
" *de Fato*.

### *Sujets d'examen pour la médaille du chancelier.*

Paley's *Natural Theology*.  
Lectures des professeurs sur la théologie naturelle.  
Whewell's *Bridgwater Treatise*.  
Preuves du Christianisme par Paley.  
Témoignage de l'histoire profane à l'appui de la Révélation.  
(L. W. Parker, Londres.)  
Butler's *Analogy*.  
Cicéron, de *Naturâ Deorum*, liv. I et II.  
Xénophon, *Memorabilia Socrat.*, liv. I et IV.  
Cicéron, *Tusc. Disputat.*, liv. I.  
Platon *Phædo*.

L. Conn

ateria  
W. B.Chimie  
Chimie  
Philosoph  
H. H.Art obs  
GeorgAnatom  
W. C.Médecin  
JohChirurg  
W.Médecin  
JohAnatom  
J. H.Chirurg  
W. B.Jurispr  
Luci

Pour la médaille de l'honorable R. S. Jamieson.

## HISTOIRE ET COMPOSITION ANGLAISE.

### (9) PROGRAMME DES LECTURES.

1851—1852.

	Lundi.	Mardi.	Mercredi.	Jeudi.	Vendredi.	Samedi.	
FACULTE DE DROIT.							
L. Connor, L. L. D., professeur.....	8	.....	8	.....	8	.....	Durant les termes de la St. Michel, de la St. Hilaire et de Pâques.
FACULTE DE MEDECINE.							
Materia Medica .....							
W. B. Nicol, M. D., professeur.	9	9	9	9	9	.....	Durant les termes de la St. Michel, de la St. Hilaire et de Pâques.
Chimie expérimentale .....	10	10	10	10	10	.....	} Durant les termes de la St. Michel et de la St. Hilaire.
Chimie pratique .....	2	2	2	2	2	.....	
Philosophie expérimentale .....	10	10	10	10	10	.....	
H. H. Croft, D. C. L., professeur.							
Art obstétrique .....							
George Henick, M. D., professeur.	10	10	10	10	10	.....	Durant les termes de la St. Michel et de la St. Hilaire.
Anatomie et physiologie .....							
W. C. Gwynne, M. D., professeur.	11	11	11	11	11	.....	Durant les termes de la St. Michel et de la St. Hilaire.
Médecine clinique .....							
John King, M. D., professeur.					1	1	Durant les termes de la St. Michel et de la St. Hilaire.
Chirurgie clinique .....							
W. Beaumont, M. D., professeur.	1						Durant les termes de la St. Michel et de la St. Hilaire.
Médecine .....							
John King, M. D., professeur.	3	3	3	3	3	.....	Durant les termes de la St. Michel et de la St. Hilaire.
Anatomie pratique .....							
J. H. Richardson, M. D., professeur.	2	2	2	2	2	.....	Durant les termes de la St. Michel et de la St. Hilaire.
Chirurgie .....							
W. Beaumont, M. D., professeur.	4	4	4	4	4	.....	Durant les termes de la St. Michel et de la St. Hilaire.
Jurisprudence médicale .....							
Lucius O'Brien, M. D., professeur.	6	6	6	6	6	.....	Durant les termes de la St. Michel et de la St. Hilaire.

PROGRAMME DE LECTURES.

4851—1852.

FACULTÉ DES ARTS.

	Lundi.	Mardi.	Mercredi.	Jéudi.	Vendredi.	Samedi.	
Classiques.....	10	10	10	10	10	10	Durant les termes de la St. Michel, de la St. Hilaire et de Pâques.
} 11 11 11 11 11	11	11	11	11	11	11	
	12	12	12	12	12	12	
	1	1	1	1	1	1	
	1	1	1	1	1	1	
Logique.....			11				
Rhétorique.....		10					
Belles-Lettres.....				11			
Rév. John McCaul, L. L. D., profes.							
Mathématiques.....		11		11	11		Durant les termes de la St. Michel, de la St. Hilaire et de Pâques.
} 12 12 12 12 12	12	12	12	12	12	12	
	1	1	1	1	1	1	
Philosophie naturelle.....	10		10				
	11		11		11		
Métaphysique.....	11		11	11			Durant les termes de la St. Michel, de la St. Hilaire et de Pâques.
} 12 12 12 12 12	12		12	12	12	12	
	11		11	11	12	10	
Morale.....		12	12				
Rév. Jas. Beaven, D. D., professeur.							
Hébreu, Chaldéen et Syriaque.....	9	9	9	9	9		Durant les termes de la St. Michel, de la St. Hilaire et de Pâques.
J. M. Hirshfelder, éeuyer, lecteur...	4	4	4	4	10		

## RAPPORT DU CHAPITRE.

1851.

—  
*Analyse des matières.*

- I. Revue des principales opérations du synode, du sénat, (p. p. 1. 3). Chapitre, (p. p. 3. 4). Bureau de dotation, facultés, commission de visite, et commission d'enquête, (p. 12).
- II. Information détaillée (p. 12 à 25) relative aux—
- (1.) Bâtisses, (p. 14.)
  - (2.) Terrains, (p. 14.)
  - (3.) Bibliothèque, muséum et instruments, (p. 14.)
  - (4.) Officiers, (p. 14.)
  - (5.) Etudiants, (p. 14.)
  - (6.) Gradués, (p. 15.)
  - (7.) Etablissement actuel, p. 15.)
    - (a.) Officiers et serviteurs, (p. 15 à 16.)
    - (b.) Membres du synode, (p. 16.)
    - (c.) Membres du sénat, (p. 17.)
    - (d.) Membres du chapitre, (p. 17.)
    - (e.) Membres du bureau de dotation, (p. 18.)
  - (8.) Cours d'étude dans les différentes facultés.
    - (a.) Droit, (p. 18.)
    - (b.) Médecine, (p. 18.)
    - (c.) Arts, (p. 19 jusqu'à 24.)
  - (9.) Programme de lectures, 1851-1852.

**R A P P O R T**  
DU  
**PRINCIPAL DU COLLEGE DU HAUT-CANADA,**  
POUR  
1851.

*A son excellence le comte d'Elgin et Kincardine, gouverneur général, etc., etc., etc.*

QU'IL PLAISE A VOTRE EXCELLENCE,

Le rapport annuel exigé du principal du collège par la LV sect. de l'acte 12 Vie., chap. 82, vu la monotonie de mon emploi, et l'ordre fixe et toujours le même dans lequel le système suivi au collège a heureusement opéré jusqu'ici, ne peut présenter rien de nouveau ou d'extraordinaire. Mes occupations d'une année sont tellement identiques avec celles de toutes les autres, qu'il n'y a à bien dire que le nom de l'année qui puisse être considéré comme un changement.

Bien que mes données pour baser le présent rapport soient très-stériles, et puissent même me placer dans un jour défavorable, cependant, par ceux qui connaissent quelque chose des établissements d'éducation, l'état de calme et de repos de l'institution sera regardé comme le plus grand bienfait pour le collège. Il est des arbres qui n'en tiennent que mieux par leurs racines lorsqu'il sont battus par la tempête, mais il n'en est pas de même des institutions d'éducation.

C'est pour moi un plaisir d'avoir à constater que l'année 1851 a été en somme accompagnée de succès. Le nombre des élèves du collège a tant soit peu augmenté dans le cours de cette année, et l'on espère qu'il augmentera encore.

Je n'ai pas jusqu'ici eu l'occasion, je suis fâché de le dire, d'aviser le conseil d'introduire dans son système d'éducation l'enseignement de la chimie en général et de la chimie agricole, ni de lui demander d'établir sur le terrain du collège les ateliers dont j'ai parlé dans le rapport que j'ai fait à votre excellence pour l'année 1850.

Au commencement de l'année 1850, lorsque le nouvel acte a pris vigueur, le collège était complètement sans moyens de pourvoir à ses propres besoins, en conséquence de ce que le bureau de dotation, qui seul a le pouvoir de disposer des propriétés pour former un revenu, n'est entré en opération que neuf mois après le 1er janvier 1850; de sorte que nous n'avons pu conclure aucun marché pour l'achat de la moindre partie de notre terrain, quelque avantageux que pouvait être une semblable transaction.

Nous avons souffert et nous souffrons encore de ce contre-temps, et une des conséquences en est que, quoique je voie les propriétés tomber en ruine, il est inutile de recommander qu'elles soient réparées, vu qu'il n'y a pas de possibilité de réaliser des fonds. J'espère, cependant, que notre bureau de dotation qui, comme je le crois, emploie toute son énergie à faire prospérer l'établissement, parviendra avant peu d'années à placer cette institution dans une position qui non-seulement la mettra à l'abri du besoin, mais encore la mettra à même de devenir plus utile au pays en général. Le rapport du bureau de dotation pour 1851, présenté au conseil, exprime la même opinion dans les termes suivants: " Bien que le bureau de dotation regrette de voir que le collège se trouve aujourd'hui dans des difficultés, en conséquence d'un déficit, ou du moins d'un bien faible revenu comparé avec la dépense, il a tout lieu d'espérer, cependant, que dans le cours de quelques années il se fera des ventes de terres en assez grand nombre pour mettre l'institution en état de devenir plus

utile, en payés patience son rapp site de la plus diff

Le moyen d'able don sont con de plain duite de dédomm l'état où

Le n'ayant p rer l'atte continue

Les fournis à

(  
(  
(

Les L G E A C A

G G H

En dont nos voir que excellen pule, sol toujours



utile, en se donnant d'autres branches d'enseignement, et en réduisant les honoraires payés par les élèves." Le bureau, de dotation devra, cependant, attendre avec patience la réalisation de l'espoir qu'il nourrit, car il dit dans un autre endroit de son rapport : " Le bureau prend cette occasion de dire que, eu égard, sans doute, au site de la plus grande partie des terres du collège du Haut-Canada, il est beaucoup plus difficile d'en faire la vente que dans le cas des terres de l'université."

Le pensionnat, je suis heureux de le dire, réussit à merveille, car, il a été un moyen d'économiser de l'argent depuis la fondation du collège ; et la manière admirable dont il opère,—le contentement et le bonheur des élèves,—la manière dont ils sont continuellement surveillés par les maîtres résidants,—l'absence de toute espèce de plainte contre l'établissement,—les rapports de chaque terme touchant la conduite des enfants, qui sont transmis régulièrement aux parents, m'ont amplement dédommagé du trouble que je me suis donné pour mettre cet établissement dans l'état où il se trouve à présent.

Le département du commerce, dont j'ai parlé dans mon rapport pour 1850, n'ayant point reçu d'abord tout l'encouragement auquel il s'attendait, a fini par attirer l'attention du public, et le nombre des élèves dans ce département s'est accru et continue de jour en jour à s'accroître d'avantage.

#### PENSIONS.

Les noms des candidats heureux pour les pensions, dans les sujets d'examen fournis à votre excellence, dans mon rapport pour 1850, sont :—

- (1.) D. O'Brien,.....IVe. classe, collège du Haut-Canada.
- (2.) W. Radenhurst,.....IVe. classe, collège du Haut-Canada.
- (3.) W. Francis,.....IVe. classe, collège du Haut-Canada.
- (4.) G. J. Beard,.....IVe. classe, collège du Haut-Canada.

Les sujets d'examen pour les pensions, pour 1851-52, sont :—

Latin—Enéide, liv. II.

Grec—Delectus de Valpy.

Euclide—Liv. I, et corollaires.

Algèbre—jusqu'à la fin des équations, inclusivement, (d'après Budge.)

Classiques français—Lecteur français—A. de Fivas, page 57 à 77—Histoire de France, 2e race.

Arithmétique—jusqu'à la fin des fractions simples (arithmétique de Thompson.)

Géographie moderne—d'Europe et de l'Amérique du Nord.

Géographie ancienne—Comestock, p. 101 à 171.

Histoire ancienne—Rome.

#### PUNITIONS PUBLIQUES.

1851.

AUCUNE.

#### CONCLUSION.

En jetant un coup d'œil sur l'année 1851, je ne puis que me féliciter du succès dont nos efforts ont été suivis ; et ce n'est pas une petite satisfaction pour moi de voir que si le collège du Haut-Canada a jamais mérité toute l'attention que votre excellence a bien voulu lui porter, l'institution peut encore, sans le moindre serupule, solliciter de votre excellence cette favorable considération qui a été et qui sera toujours un puissant motif pour nous faire faire de nouveaux efforts.

J'ai l'honneur d'être,

De votre excellence,

Le très-humble et obéissant serviteur

F. WM. BARRON, M. A.,

Principal du collège H. C.





	VII	VI	V	IV	III	II	I	Classe préparatoire.
9 à 10	Aut. anglais, thèmes	Classiques, M. Scadding.	Tenue des livres, M. Thompson.	Classiques, M. Wedd.	Dessein de fig. géom. Français	Classiques, M. Stennet.	Français, M. De la Haye.	Tables, M. Barret.
10 - 11	Hist. du moyen âge.	Philos. naturelle, M. Scadding.	Mathématiques, M. Maynard.	Arithmétique, M. Barret.	Dessein de fig. géomé Français	M. Thompson. Ecriture.	Classiques, M. Wedd.	Libre dans l'histoire, M. Dood.
11 - 12	Classiques	Mathématiques, M. Maynard.	Classiques, M. Stennet.	Dessein de fig. géomé M. Maynard.	Classiques, M. Scadding.	Arithmétique, M. Barret.	Français, M. De la Haye.	Classiques, M. Wedd.
1 - 2	Mathématiques,	Dessein de fig. géomé, M. Barret.	Classiques, M. De la Haye.	Musins ou ten. de liv M Maul, M Thompson	M. in. ou Eng. R. et D. M. Maul, M. Scadding	Mus. ins. ou ar. ment. M. Maul, M. Stennet.	Arithmétique, M. Wedd.	Philos. naturelle M. Wedd.
2 - 3	M. Maynard. Hall.	M. Hall.	Hall.	Hall.	Hall.	Hall.	Hall.	Arithmétique, M. Thompson.

Vendredi.

COLLEGE DU HAUT-CANADA.

EXAMEN PUBLIC ANNUEL.

Mercredi, 21 juillet, 1852.

Ière PARTIE.

- I. Electre.....Sophocle.
- Electre.....Kingsmill, N.
- Oreste.....O'Reilly, E.
- Pylade.....Walker, N.
- II. Vocula à ses soldats.....Robarts, J.
- A.....Tac e.
- III. Histoire de Napoléon.....O'rielly, E.
- IV. Adresse à une momie Egyptienne, Dra-  
per, F.....
- V. Le Mariage Forcé.....Horace Smith.
- Sganarelle.....Molière.
- Géronimo.....Gildersleeve, C.
- VI. Plutus.....Kingsmill, A.
- Caro.....Aristophane.
- Chremylus.....Drapet, F.
- Plutus.....Moss, T.
- .....King, L.

IIÈ PARTIE.

- I. The Indian's Tale.....Stayner, L....Whittier.
- II. Les Perses.....Plaute.
- Toxilus.....Gildersleeve, C.
- Sagaristito.....Walker, A.
- Dordalus.....Francis, W.
- Persa.....Usher, J.
- Saturio.....Heyden, L.
- III. Le Bourgeois Gentilhomme.....Molière.
- Mons. Jourdain.....Moss, T.
- Nicole.....Draper, E.
- IV. Reply to attack of Duke of Bedford, Gil-  
dersleeve, C.....Burke.....
- Heward, S. B.
- Ridout, J.
- V. Half-Holiday.....Willis.
- Harris, T. W.
- Foster, C.
- VI. Pavillon anglais.....Baines, E...

I. Pr  
II. Ma  
III. Ma  
IV. Fr  
V. Ad

Walko

We  
Bu  
Bu  
Br  
Fo  
Ro  
Na  
Ha  
Na  
Ba  
Ma  
Na  
Ho

Le  
De  
Badg  
Stayn  
Smith,  
Ridout,  
McInt  
Robar  
Jones,  
Mayn  
Camp  
Harris  
Foster  
Foster

Eeri

Gran

Ten  
Essa

COLLEGE DU HAUT-CANADA.

Liste des prix, 1852.

- I. Prix de son excellence le gouverneur général..... Walker, N.
- II. Classiques..... Kingsmill, N.
- III. Mathématiques ..... Francis, W.
- IV. Français..... O'Reilly, J. E.
- V. Anglais ..... Gildersleeve, C.

Prix de bonne conduite.

- 1..... O'Reilly, J. E. 2..... Archibald, C. 3..... De la Haye, A.

Pensionnat.

Walker, A.

Prix de mérite du principal et des maîtres.

Robinson, C.

Elèves sortant de la VIIe classe avec honneur à l'examen.

Walker, N. Kingsmill, N. O'Reilly, J. E. Gildersleeve, C. Robinson, C.

Elèves promus à l'examen.

De la classe prép. à la Ie.	De la Ie à la IIe.	De la IIe à la IIIe.
Webb, E. Savage, J.	Archibald, C.	Doran, J.
Buckland, G. Smith, J.	Smith, James.	Jackson, H.
Buchan, H. Aikman, H.	Badenach, W.	Graham, O.
Brent, C. Burgess, W.	Burgess, W.	Wadsworth, T. P.
Foster, F. Gibson, G.	Graham, T.	Denison, G.
Robertson, J. R. Archibald, C.	Proudford, F.	Cowie, G.
Haworth, W. Rodd, J.	Gibson, G.	Nation, G.
Nation, F. Towers, T.	Graham, J.	Savage, W.
Baldwin, J. Morgan, J.	Smith, J. F.	Powell, T.
Maynard, F. Aylmer, C.	Stanton, F.	Mussen, G.
Nash, F. Nicol, G.	Perrin, A.	Beard, J.
Heward, S. Robertson, C.	Graham, R.	Baines, E.
Nicol, W.	Towers, T.	Stubbs, W.
Badenach, W.	Duggan, G.	Nash, F.
	McLean, D. C.	
	Esten, C.	

Les parenthèses indiquent que les promotions ont eu lieu au commencement de l'année.

De la IIIe à la IVe.	De la IVe à la Ve.	De la Ve à la VIe.	De la VIe à la VII.
Badgley, C.	Saunpson, D. A.	Moss, T.	Francis, W.
Stayner, L.	Stayner, F.	Jones, E. C.	
Smith, F.	Jones, W.	Robarts, T.	
Ridout, Jno.	Birchall, J. D.	Kirkpatrick, A. S.	
McIntosh, J.	Baines, W.	Draper, F. C.	
Robarts, H.		Stanton, J.	
Jones, C.		Kirkpatrick, A.	
Maynard, N.			
Campbell, R.			
Harris, T.			
Foster, E.			
Foster, C.			

Prix du collège.

- Ecriture Ste., 1 ..... Gildersleeve, C.
- “ 2 ..... Moss, T.
- “ 3 ..... Ridout, Jno.
- “ 4 (Classe préparatoire) ..... Webb, E.
- Grammaire (Grecque) ..... Francis, W.
- “ (Latine) 1 ..... Francis, W.
- “ “ 2 ..... Badgley, C.
- Tenue des livres ..... Moss, T.
- Essai ..... Robinson, C.

(Foster, C.) E. Cook.  
 Baines, E...  
 VI. Pavillon anglais...  
 Aristoplane.  
 Draper, F.  
 Moss, T.  
 King, L.  
 VI. Plutus...  
 Carto...  
 Chremylus...  
 Plutus...

Poésie (anglaise) .....	O'Reilly, J. E.
“ (latine) .....	Kingsmill, N.
Déclamation .....	
Lecture .....	Gildersleeve, C.
Dessin de fig. géom. ....	Wadsworth, T. R.
Dessin d'ornement, 1 .....	O'Reilly, J. E.
“ “ 2 .....	Archibald, C.

*Prix de diligence et de capacité durant l'année.*

Classiques.	Dépt. du commer.	Mathéma.	Français.	Arithmétique.	Géographie.	Ecriture.
7e Classe, Walker, N.						
6e “ Francis, W.		Francis, W.	Francis, W.	Francis, W.	Archibald, C.	Orris, F. B.
5e “ Moss, T.						
4e “ Sampson, D.	Wadsworth, T. R.	Moss, T.	Badgley, C.	Archibald C.	Denison, G.	Maynard, N.
3e “ Badgley, C.						
2e “ Graham, O.						
1e “ Stanton, F.						
“ prépa., Webb, E.						

*Prix de capacité dans les sujets d'examen.*

7e classe—Walker, N. ....	5e classe—Moss, T. ....	Dép. du com. —Wadsworth, T. R
6e “ Francis, W. ....	4e “ Sampson, D. A.	
	3e “ Badgley, C. ....	1ère classe—Archibald, C.
	2e “ Dorant, J—classe prépa.,...Webb, F.	

HONNEURS.

*Première classe.*

7e classe, Kingsmill, N.	5e classe, Jones, E. C.	Dép. du comm., Jones, C.
6e “ <i>point.</i>	4e “ Stayner, F.	
3e “ Stayner, L.	1ère “ Smith, James.	
2e “ Jackson, H.	“ prépa., Buckland, G.	

*Seconde classe.*

7e classe, O'Reilly, J. E.	5e classe, Robarts, J.	Dép. du comm., Buchan, J.
6e “ Beard, G.	4e “ Overfield, M.	
3e “ Smith, F.	1ère “ Badenach, W.	
2e “ Graham, O.	“ prépa., Buchan, H.	

*Premières places,—Grec.*

7e classe, Walker, N.	6e classe, Francis, W.,	5e classe, Moss, T.
4e “ Sampson, D. A.	3e “ Stayner, L.	

*Latin.*

7e classe, Kingsmill, N.	6e classe, Francis, W.	5e classe, Moss, T.
4e “ Sampson, D. A.	3e “ Stayner, L.	2e “ Jackson, H.
1ère “ { Smith, J. F. } aeq.	“ prépa., Webb, E.	
{ Stanton, J. }		

*Prose latine.*

7e classe, Kingsmill, N.

*Vers latins.*

7e classe, Walker, N.

*Exercices en latin et en grec.*

6e classe, Francis, W.

5e classe, Moss, T.

3e classe, Badgley, C.

2e " Graham, O.

*Géométrie.*7e " { Kingsmill, N. } aeq. 6e classe, Francis, W. 5e classe, Moss, T.  
          { Walker, N. }

4e " Sampson, D. A. Dép. du comm., Wadsworth, T. 3e " Badgley, C.

*Algèbre.*

7e classe, Walker, N.

6e classe, Francis, W.

5e classe, Moss, T.

4e " Sampson, D. A. Dép. du comm., Wadsworth, T.

*Français.*

7e classe, O'Reilly, J. E. 6e classe, Francis, W.

5e classe, Moss, T.

4e " Sampson, D. A. Dép. du comm., Wadsworth, T. 2e " Jackson, H.

1ère " { Archibald, C. } aeq.  
          { Smith, J. }*Histoire.*

4e classe, Kingsmill, N. 6e classe, Francis, W. 5e classe, Moss, T.

7e " Sampson, D. A. Dép. du comm., Wadsworth, T. 3e " Badgley, C.

2e " Denison, G. 1ère classe, Archibald, C. Classe prép. Webb, E.

*Antiquités Grecques et Romaines.*7e " { Kingsmill, N. } aeq. 6e classe, Francis, W. 5e classe, Moss, T.  
          { Walker, N. }

4e " Sampson, D. A.

*Arithmétique.*

7e classe, Walker, N. 6e classe, Francis, W. 5e classe, Moss, T.

4e " Sampson, D. A. Dép. du comm., Jones, C. 3e " Badgley, C.

2e " Wadsworth, T. P. 1ère classe, { Archibald, C. } aeq.  
  { Badenach, W. }

" prépara., Buckland, G.

*Tenue des livres.*

6e classe, Francis, W.

5e classe, Moss, T.

4e classe, Sampson, D. A.

Dép. du comm., Wadsworth, T.

*Arithmétique mentale.*Dép. du comm., { Foster, W. } aeq.  
                  { Wadsworth, T. }

2e classe, Doran, J.

1ère classe, Smith, James, Classe prépara., Webb, E.

*Géographie.*

4e classe, Overfield, M.

Dép. du comm., { Buchan, T. } aeq.  
                  { Wadsworth, T. }

3e " Badgley, C.

2e classe, Nation, C.

1ère classe, Archibald, C.

*Géographie physique.*

6e classe, Francis, W.

*Philosophie naturelle.*

6e classe, Small, C.	5e classe, { Jones, E. C. } aeq.	
	{ Moss, T. }	
4e " { Overfield, M. }	{ Sampson, D. A. }	Dép. du comm., Wadsworth, T
3e " Stayner, L.	2e classe, Jackson, H.	
1ère " { Archibald C. }	{ Smith, J. F. }	Classe prép., Webb, E.
	aeq.	

*Grammaire anglaise.*

Dép. du comm., Wadsworth, T. 2e classe, Jackson, H.

*Lecture.*

7e classe, Gildersleeve, C.	6e classe, Francis, W.	5e classe, Robarts, J.
4e " { Stayner, F. }	{ Murney, E. H. }	3e classe, Badgley, C.
	aeq.	
2e " Denison, G.	1ère classe, { Archibald, C. }	{ Gibson, G. }
" prépara., Brent, C.		aeq.

*Ecrire à la dictée.*

Dép. du comm., { Musson, E. }	{ Foster, W. }	3e classe, Badgley, C.
	aeq.	
2e classe, Graham, O.	1ère classe, Archibald, C.	Classe prép., Buckland, G.

*Ecriture.*

5e classe, Moss, T.	4e classe, Sampson, D. A.	Dép. du comm., Musson, E.
3e " Maynard, N.	2e " Doran, J.	1ère classe, Burgess, W.
" prép. Haworth, W.		

*Mappemonde.*

4e classe, McLean.	Dép. du comm., Hammond, C.	3e classe, Foster, E. C.
2e " Doran, J.	1ère classe, Archibald, C.	

*Dessin de figures géométriques.*

7e classe, Gildersleeve, C.	6e classe, Francis, W.	5e classe, Draper, H. C.
4e " Overfield, M.	Dép. du comm., Wadsworth, T.R.	3e " Stayner, L.

*Dessin d'ornement.*

7e classe, O'Reilly, J. E.	6e classe, Francis, W.	5e classe, Murray, H.
4e " McLean, N.	Dép. du comm., Buchan, J.	3e " Smith, J.
2e " Jackson, H.	1ère classe, Archibald, C.	



COLLEGE DU HAUT-CANADA, EXAMEN PUBLIC ANNUEL, JUILLET 1852.

Prix de son excellence le gouverneur général, prix de classiques, de mathématiques, de français et d'anglais.\*

	Classe préparatoire.	1 <sup>ère</sup> Classe.	2 <sup>ème</sup> Classe.	3 <sup>ème</sup> Classe.	Départ. du com.	4 <sup>ème</sup> Classe.	5 <sup>ème</sup> Classe.	6 <sup>ème</sup> Classe.	7 <sup>ème</sup> Classe.
Lundi, 12. De 9 h. à 10 h. ... De 10 h. moins 25 m. à 12 h. ... De 11 h. à 2 h. ... De 2 h. moins 25 min. à 4 h.	Écrit. et lecture. (Orthographe.) Latin, (2 divisions.)	Géographie. Épell. et lecture. Physique.	Exercices latins. Arithmétique mentale. Gram. ang. et dic. Arithmétique.	Exer. lat. et gram. Grec. Géographie. Laclide.	Arithmétique. Tenue des livres. Français. Histoire.	Grec. Euclide. Algèbre. Géogr. moderne.	Français. Exer. latins et gr. Hist. et géo. anc. Salluste.	Euclide. Français et gr. Exercices et gr. Homère.	Ant. grec. et rom. Comp. en prose lat. Grec. Français.
Mardi, 13. De 9 h. à 10 h. ... De 10 h. moins 25 m. à 12 h. ... De 11 h. à 2 h. ... De 2 h. moins 25 min. à 4 h.	Latin. (1 division.) Arithmétique. Histoire. Physique.	Physique. Géographie. Histoire. Latin.	Français. Géographie. Histoire. Latin.	Physique. Oxide. Fossiles. Arithmétique.	Géographie. Gram. anglaise. Diction. Arith. mentale.	Virgile. Français. Physique. Tenue des livres.	Tenue des livres. Euclide. Homère. Phys. et géo. phys.	Arithmétique. Physique. Virgile. Algèbre.	Fuclide. Vers latins. Algèbre. Latin.
Mercredi, 14. De 9 h. à 10 h. ... De 10 h. moins 25 m. à 12 h. ... De 11 h. à 2 h. ... De 2 h. moins 25 min. à 4 h.	Arithm. mentale. Arithm. métrique. Prix d'écriture. Examen des candidats pour les prix de grammaire grecque et de français, de mathématiques (Laclide,) et de grammaire latine.	Physique. Histoire.	Physique. Histoire.	Diction. Histoire.	Physique. Algèbre.	Histoire et géo. anc. Arithmétique.	Arithmétique. Algèbre.	Journal de geo. phy. Hist. et géo. anc.	Arithmétique. Journal historique.
Jeudi, 15. De 9 h. à 10 h. ... De 10 h. moins 25 m. à 12 h. ... De 11 h. à 2 h. ... De 2 h. à 4 h.	Gr. Ecriture Sic.—Testament grec. Physique—Expériences—Examen. Français—Traduction—Examen. Gr. et Ecriture Sic.	... ..	... ..	... ..	... ..	Ant. gr. et rom. ... ..	Ant. gr. et rom. ... ..	Tenue des livres. ... ..	... ..
Vendredi, 16. De 9 h. à 10 h. ... De 10 h. moins 25 m. à 12 h. ... De 11 h. à 2 h. ... De 2 h. à 4 h.	Arithmétique—Démonstration—Examen. Histoire et géographie antique—Vincustration—Examen. do. Géographie des divisions supérieures et inférieures du collège—Concours pour le prix du collège.	... ..	... ..	... ..	... ..	... ..	... ..	... ..	... ..
Samedi, 17. De 9 h. à 12 h. ... De 12 h. à 4 h.	Latin—Traduction—Examen Algèbre—Démonstration—Examen.	... ..	... ..	... ..	... ..	... ..	... ..	... ..	... ..
Lundi, 19. De 9 h. à 12 h. ... De 12 h. à 4 h.	Grec—Traduction—Examen. Euclide—Démonstration.	... ..	... ..	... ..	... ..	... ..	... ..	... ..	... ..
Mardi, 20. De 9 h. à 11 h. ... De 11 h. à 3 h.	Arithmétique—Divisions supérieures et inférieures du collège.—Concours pour le prix du collège. Tenue des livres—Examen en présence du bureau de commerce.	... ..	... ..	... ..	... ..	... ..	... ..	... ..	... ..
Mercredi, 21. De 1 heure... ..	Révisions et distribution des prix.	... ..	... ..	... ..	... ..	... ..	... ..	... ..	... ..

## PRIERES

AVANT DE COMMENCER LES AFFAIRES DE LA JOURNEE.

*Prions.*

Notre père qui êtes aux cieux, que votre nom soit sanctifié, que votre règne arrive, que votre volonté soit faite en la terre comme au ciel; donnez-nous aujourd'hui notre pain quotidien, pardonnez-nous nos offenses comme nous les pardonnons à ceux qui nous ont offensés, et ne nous induisez point en tentation, mais délivrez-nous du mal. Ainsi soit-il.

O Seigneur, Père céleste, Dieu tout-puissant et éternel, qui nous avez conservés jusqu'au commencement de ce jour, protégez-nous encore aujourd'hui par votre toute-puissance, et faites qu'en ce jour nous ne tombions dans aucun péché, que nous évitions tous les dangers et que toutes nos actions soient toujours conformes à vos commandements et selon ce qui est juste à vos yeux, par Jésus-Christ, notre Seigneur. Amen.

O Dieu tout-puissant, dispensateur de tous les vrais dons, fontaine de toute sagesse, éclairez, nous vous en prions, notre intelligence des lumières de l'Esprit-Saint, et faites que pendant que nous nous appliquons avec diligence à acquérir les connaissances humaines nous nous efforcions de rechercher constamment cette sagesse qui conduit à la vie éternelle; et qu'ainsi, par votre miséricorde, nous avançons chaque jour dans la science et la sainteté, pour l'honneur et la gloire de votre nom, par Jésus-Christ notre Seigneur. Amen.

Que la grâce de notre Seigneur Jésus-Christ, l'amour de Dieu et la communion du Saint-Esprit soient avec nous toujours de plus en plus. Amen.

A LA FIN DES AFFAIRES DE LA JOURNEE.

*Prions.*

Notre père qui êtes aux cieux, que votre nom soit sanctifié, que votre règne arrive, que votre volonté soit faite en la terre comme au ciel; donnez-nous aujourd'hui notre pain quotidien, pardonnez-nous nos offenses comme nous les pardonnons à ceux qui nous ont offensés et ne nous induisez point en tentation, mais délivrez-nous du mal. Ainsi soit-il.

O Dieu rempli de miséricorde, nous vous rendons très-humblement nos plus sincères actions de grâces pour le soin paternel que vous avez pris de nous en ce jour, et pour les progrès que vous nous avez permis de faire dans les sciences utiles. Nous vous prions d'imprimer dans notre esprit toutes les bonnes instructions que nous avons reçues, et de les bénir afin qu'elles servent à notre avancement temporel et à notre bonheur éternel; et pardonnez, nous vous en supplions, tout ce que vous avez vu de mal dans nos pensées, nos paroles et nos actions. Que votre divine providence nous protège durant le prochain intervalle de repos, de manière à ce que nous puissions entreprendre nos devoirs de la journée de demain avec une nouvelle vigueur de corps et d'esprit; et préservez notre corps de tous les maux, et conservez notre âme innocente maintenant et toujours, pour l'amour de Jésus-Christ votre fils, notre Seigneur. Amen.

Eclairez, nous vous en supplions, ô mon Dieu, les ténèbres de notre esprit, et par votre infinie miséricorde, défendez-nous de tous les périls et dangers de cette nuit, pour l'amour de votre fils unique, notre Sauveur Jésus-Christ. Amen.

Que la grâce de notre Seigneur Jésus-Christ, l'amour de Dieu et la communion du Saint-Esprit, soient avec nous de plus en plus. Amen.

COLLEGE DU HAUT-CANADA.

Rapport du terme expiré le \_\_\_\_\_ 185 .

Nombre d'élèves dans la classe \_\_\_\_\_ . Elève à la tête de la classe \_\_\_\_\_ .

Ordre des études y compris les classiques.							
Classiques, .....							}
Ecriture Stc., .....							
Histoire, .....							
Géographie physique, ...							
Géographie ancienne,....							
Physique, .....							
Dictée, .....							
Lecture et grammaire,...							
Arithmétique mentale,....							
Mathématiques, .....							
Français, .....							
Arithmétique, .....							
Géographie, .....							
Ecriture, .....							
Tenue des livre, .....							
Dessin de plans d'archi- tecture, .....							
Dessin d'ornement, .....							
Musique vocale, .....							
Musique instrumentale....							

PAR ORDRE DU CONSEIL.

Tous honoraires seront payables d'avance. Nul écolier ne sera admis dans une classe, ou ne pourra recevoir l'instruction au collège, à moins qu'il n'ait obtenu auparavant un billet d'admission.

TERMES.

Automne—Depuis la fin de la vacance d'été jusqu'au 30 novembre.  
 Hiver—Depuis le 1er de décembre jusqu'à la fin de février.  
 Printemps—Depuis le 1er de mars jusqu'au 15 de mai, ou le mercredi le plus prochain de cette date.  
 Eté—Depuis le 15 de mai jusqu'au 21 de juillet, ou le mercredi le plus prochain de cette date.

La vacance d'été d'environ 7 semaines, depuis la fin du terme d'été.

HONORAIRES A PAYER POUR ENSEIGNEMENT.

Classes du collège,.....	£2 10 0	par terme.
Classe préparatoire,.....	1 15 0	"
Département du commerce,.....	1 15 0	"

PENSIONNAT.

Pension, logement, etc., .....£7 10 0 par terme.

Le percepteur du bureau de dotation se trouvera au collège le premier lundi de chaque terme, pour donner des billets d'admission.

**COLLEGE DU HAUT-CANADA.**

Rapport du terme expiré le \_\_\_\_\_ 185 .

**DEPARTEMENT DU COMMERCE.**

Nombre d'élèves dans le département \_\_\_\_\_ . Elève à la tête de la classe \_\_\_\_\_ .

	Ordre.	No. de points obtenus.	No. de fois à la tête de la classe.	Leçons perdues pour cause d'absence.	Progrès.	Conduite.	Signature du maître.
Ecriture Ste.,.....							}
Géographie, .....							
Géographie physique,.....							
Arithmétique, .....							
Arithmétique mentale,...							
Ecriture,.....							
Tenue des livres,.....							
Histoire,.....							
Grammaire anglaise, .....							
Leecture,.....							
Ecrire à la dictée sur le commerce, .....							
Composition,.....							
Dessin de cartes géographiques, .....							
Mathématiques,.....							
Physique, .....							
Français, .....							
Dessin de figures géométriques, .....							
Dessin d'ornement, .....							
Musique vocale, .....							
Musique instrumentale, .....							

**PAR ORDRE DU CONSEIL.**

Tous honoraires seront payables d'avance. Nul écolier ne sera admis dans une classe, ou ne pourra recevoir l'instruction au collège, à moins qu'il n'ait obtenu auparavant un billet d'admission.

**TERMES.**

Automne—Depuis la fin de la vacance d'été jusqu'au 30 novembre. | Printemps—Depuis le 1er de mars jusqu'au 15 de mai, ou le mercredi le plus prochain de cette date.  
 Hiver—Depuis le 1er de décembre jusqu'à la fin de février. | Eté—Depuis le 15 de mai jusqu'au 21 de juillet, ou le mercredi le plus prochain de cette date.

La vacance d'été d'environ 7 semaines, depuis la fin du terme d'été.

**HONORAIRES A PAYER POUR ENSEIGNEMENT.**

Département du commerce,.....£1 15 0 par terme.

**PENSIONNAT.**

Pension, logement, etc., (à part de l'enseignement),.....£7 10 0 par terme.

Le percepteur du bureau de dotation se trouvera au collège le premier lundi de chaque terme, pour donner des billets d'admission.

COLLEGE DU HAUT-CANADA.

PENSIONNAT.

*! Rapport de conduite.*

*Pour le terme expirée le* \_\_\_\_\_ 185 .

	Date.	Offense.	Caractère général.
Réprimandé, .....			
Pensum, .....			
Retenu dans les limites du collège			
Punition corporelle, .....			

\_\_\_\_\_,  
Maître résidant.

\_\_\_\_\_,  
Principal du collège, H.C.

signature du  
maître.

pourra rece-

le 15 de mai,  
date,  
juillet, ou le

pour donner

---

QUÉBEC :  
IMPRIMÉ PAR JOHN LOVELL,  
RUE LA MONTAGNE.

---

